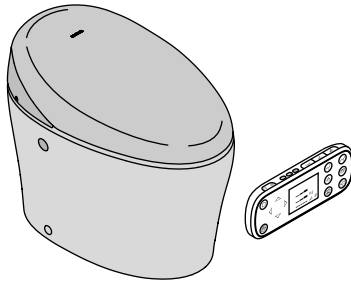


# Homeowners Guide

## Toilet with Bidet Seat

K-4026



**M** product numbers are for Mexico (i.e. K-12345**M**)  
Los números de productos seguidos de **M** corresponden a México  
(Ej. K-12345**M**)  
Français, page "Français-1"  
Español, página "Español-1"

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

# Important Information

## READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS

### Important Safeguards



**WARNING:** To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons:

**IMPORTANT!** When using electrical products, especially when children are present, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children or invalids.
- Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
- Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- Never block the air openings of the product. Keep the air openings free of lint, hair, and other debris.
- Never use while sleeping or drowsy.
- Never drop or insert any object into any opening or hose.
- Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
- Connect this product to a properly grounded outlet only.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Remote Control Compliance

#### FCC ID: N82-KOHLER014 – Compliance Statement (Part 15.19)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Warning (Part 15.21)

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

#### FCC Interference Statement (Part 15.105 (b))

**NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

### **Remote Control Compliance (cont.)**

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### **RF Exposure Warning**

This portable transmitter with its antenna complies with FCC's RF exposure limits for general population/uncontrolled exposure.

This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

### **CANADA IC: 4554A-KOHLER014**

### **Industry Canada Statement per Section 4.0 of RSP-100**

The term [IC:] before the certification/registration number only signifies that the Industry Canada technical specifications were met.

### **Section 7.1.5 of RSS-GEN**

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

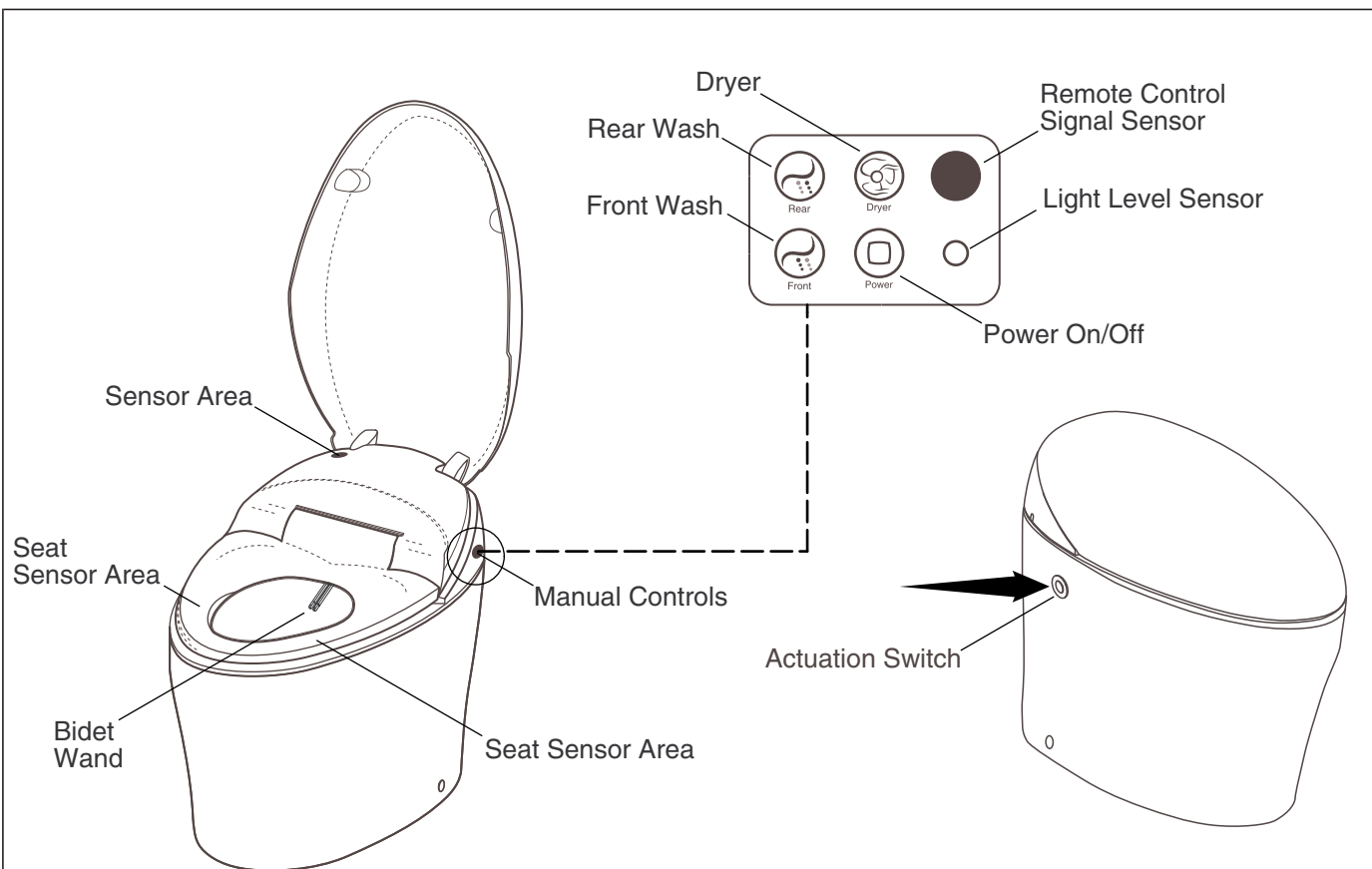
1. This device may not cause interference, and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

### **Section 2.6 of RSS-102**

This portable transmitter with its antenna complies with Industry Canada RF Exposure Limits for General Population/Uncontrolled Exposure.

**Modifications:** any modifications made to this device that are not approved by Kohler Co. may void the authority granted to the user by the FCC to operate this equipment.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.



## Features - Toilet

**NOTE:** Many of the features listed here can be adjusted, enabled or disabled using the remote control. Specific directions for these procedures are listed later in this manual.

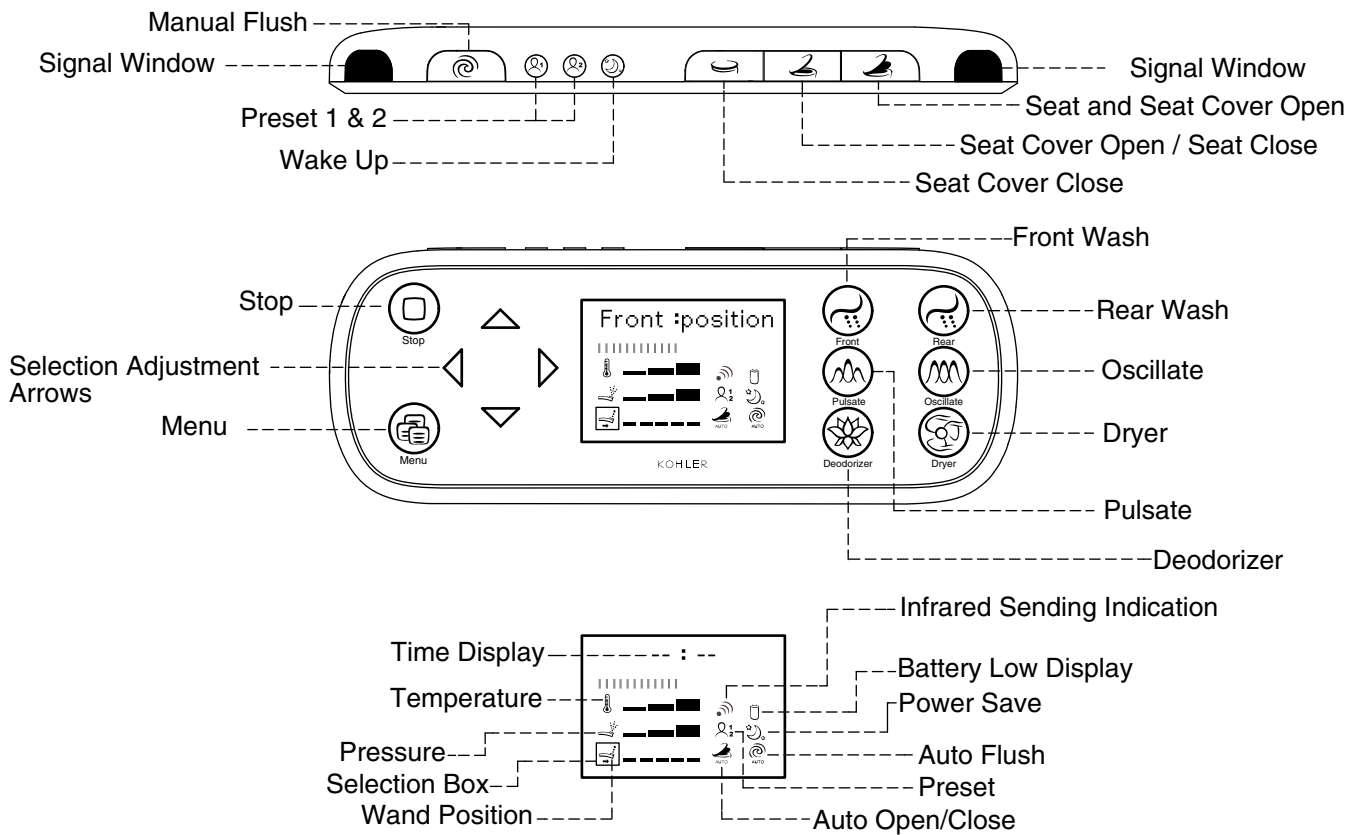
### General Features

- **Automatic Flushing** - When enabled, this feature automatically flushes the toilet after the user stands up, lowers the seat, or leaves the area 60 seconds after use. The toilet arrives with this feature enabled.
- **Automatic Open/Close** - When enabled, the seat cover will automatically open when the toilet is approached. The seat and seat cover will automatically close 3 minutes after the toilet is used. The toilet arrives with this feature enabled.
- **Power Save Mode** - The toilet can be programmed to conserve energy. When toilet sleep mode is enabled the toilet will enter and exit an energy conservation mode at the times programmed. The toilet arrives with this feature enabled, set to 6 hours.
- **Deodorizer** - The deodorizer eliminates or reduces unpleasant odors when enabled. It will begin operation when the user sits down.
- **Manual Controls** - Allows the user to control basic toilet features without the remote control.
- **Heated Seat** - When activated, the seat features an adjustable heating option that will keep the seat warm. The toilet arrives with this feature enabled.
- **Night Light** - The night light will automatically turn on in low light conditions when this feature is enabled. The toilet arrives with this feature enabled.

### Bidet Features

### **Features - Toilet (cont.)**

- **Front/Rear Wash** - Front and rear wash feature adjustable positioning, adjustable water temperature, adjustable water pressure, and pulsate and oscillate water action.
- **Dryer** - The dryer features adjustable air temperature.



## Features - Remote Control

### Top of Remote Control

- **Manual Flush** - Press to flush the toilet.
- **Presets 1 and 2** - Allows two sets of user settings to be saved. Select one of these buttons to use the settings saved with that preset.
- **Wake Up** - Press to activate the remote control when it is hibernating.
- **Seat Cover Close** - Press to close the cover.
- **Seat Cover Open/Seat Close** - Press to open the seat cover or close the seat.
- **Seat and Seat Cover Open** - Press to open the seat cover and seat.
- **Signal Window** - Signal emanates from this area. The signal window should not be covered when the remote control is in use.

### Front of Remote Control

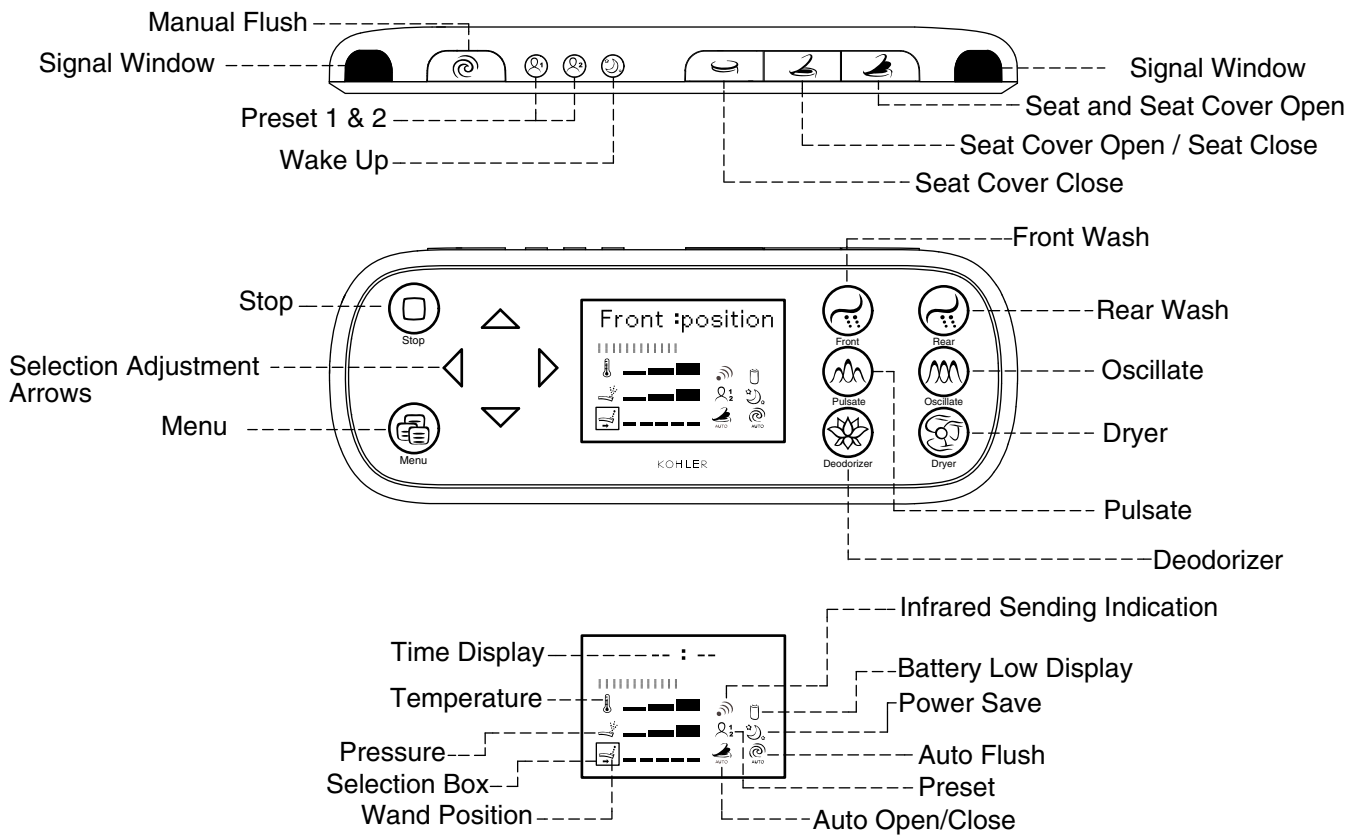
- **Stop** - Press to stop the bidet wash and deodorizer.
- **Selection Adjustment Arrows** - Press to change the selections shown in the display window, adjust settings, or change the options on features.
- **Menu** - Press to activate or deactivate features, program features, and program the clock.
- **Front** - Press to activate the front wash.
- **Rear** - Press to activate the rear wash.
- **Pulsate** - Press to activate pulsating action from the bidet wand. Water pressure will vary while pulsating action is activated.

### Features - Remote Control (cont.)

- **Oscillate** - Press to activate or deactivate oscillating action on the bidet wand. When oscillate is activated the wand slides in and out.
- **Deodorizer** - Press to activate or deactivate the deodorizer feature. When activated the deodorizer fan will turn on.
- **Dryer** - Press to activate the dryer.

### Display Screen On Remote Control

- **Time or Feature Display** - This area will display the time when the remote control is not in use. The active feature will be displayed when the remote control is in use. When the menu option is selected the features will display here.
- **Temperature** - Select this icon to adjust the water temperature or air temperature when the bidet features are in use. Press the left arrow to decrease the temperature or right arrow to increase the temperature.
- **Pressure** - Select this icon to adjust the water pressure when front or rear wash are activated.
- **Selection Box** - Appears around a feature that is selected. That feature can then be adjusted using the right and left arrows. Move the box to another option by using the up or down arrows.
- **Wand Position** - Select this icon to adjust the position of the wand. Press the left arrow to move the wand back or right arrow to move the wand forward.
- **Infrared Sending Indication** - The remote control is connected to the toilet when this icon is present.
- **Low Battery Indicator** - Batteries need replacement when this icon is present.
- **Power Save** - The remote control is inactive when this icon is present.
- **Auto Flush** - The auto flush feature is activated when this icon is present.
- **Preset** - One of the user presets is selected when this icon is present.
- **Auto Open/Close** - When this icon is pictured the auto open/close feature is activated. The feature is deactivated if this icon is not present.



## Feature Setup or Changes

### Clock

- Press the **[Wake Up]** button.
- Press the **"Menu"** icon and press the up or down arrow until **[Clock set]** is displayed.
- Press the right arrow. Select **[12H]** or **[24H]** for the display style using the up or down arrows.
- Press the right arrow and adjust the hour using the up and down arrows. The hours will also change the **[am]** or **[pm]** setting.
- Press the right arrow and adjust the minutes using the up or down arrows.
- Press the **"Menu"** icon to save the setting.

### Auto-flush

- Press the **[Wake Up]** button.
- Press the **"Menu"** icon and press the up or down arrow until **[Auto-flush]** is displayed.
- Press the right arrow, and change the setting to **[Auto-flush:on]** or **[Auto-flush:off]** using the up or down arrows.
- Press the **"Menu"** icon to save the setting.

### Power save

**NOTE:** Power save mode deactivates the heated seat. When the toilet is in power save mode the indicator light in the sensing window appears red.

- Press the **[Wake Up]** button.
- Press the **"Menu"** icon and press the up or down arrow until you find **[Power save]**.



### **Feature Setup or Changes (cont.)**

- Press the right arrow and change the setting to [Timer: off ], [Timer: 3 hrs ], [Timer: 6 hrs], or [Timer: 9 hrs].
- Press the "Menu" icon to save the setting.

### **Seat Temperature**

- Press the [Wake Up] button.
- Press the "Menu" icon and press the up or down arrow until [Seat temp] appears.
- Select the right arrow, then use the up or down arrow until your desired setting is displayed.
- Press the "Menu" icon to save the setting.

### **Language**

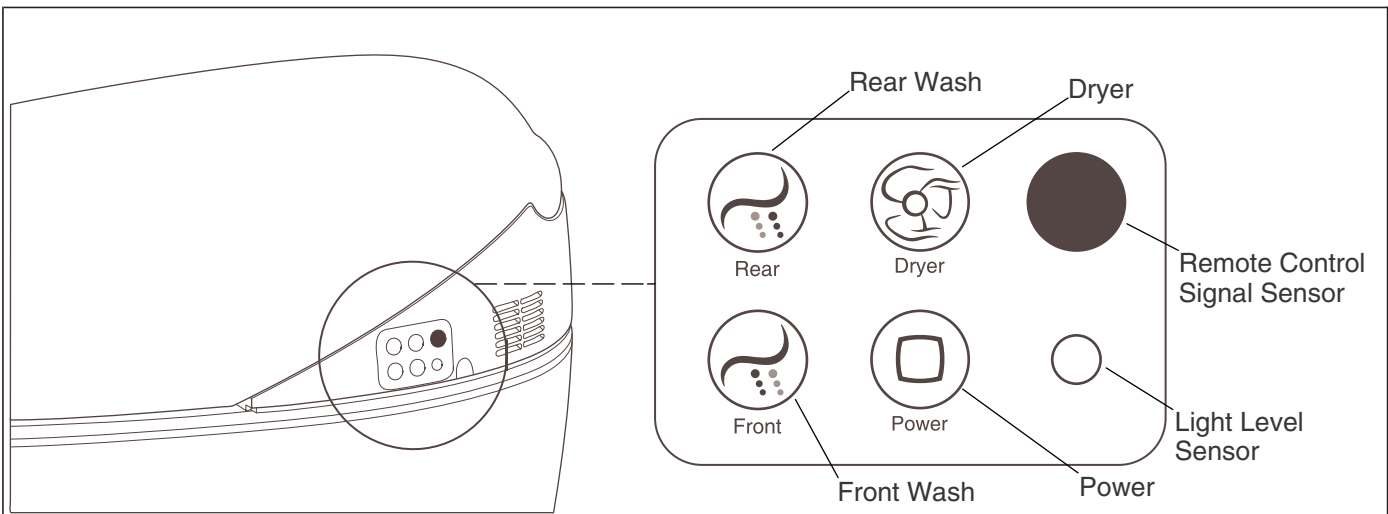
- Press the [Wake Up] button.
- Press the "Menu" icon
- Press the up or down arrow until you reach the [Language] selection.
- Select the right arrow, then select the up or down arrow until the desired language appears.
- Press the "Menu" icon to save the setting.

### **Night Light**

- Press the [Wake Up] button.
- Press the "Menu" icon and press the up or down arrow until [Night light] appears.
- Select the right arrow, then use the up or down arrow to change the setting to [Light: on] or [Light: off].
- Press the "Menu" icon to save the setting.

### **Seat Auto Open/Close**

- Press the [Wake Up] button.
- Press the "Menu" icon and press the up or down arrow until [Auto-open seat] appears.
- Select the right arrow, then use the up or down arrow to change the setting to [Auto-open: on] or [Auto-open: off].
- Press the "Menu" icon to save the setting.



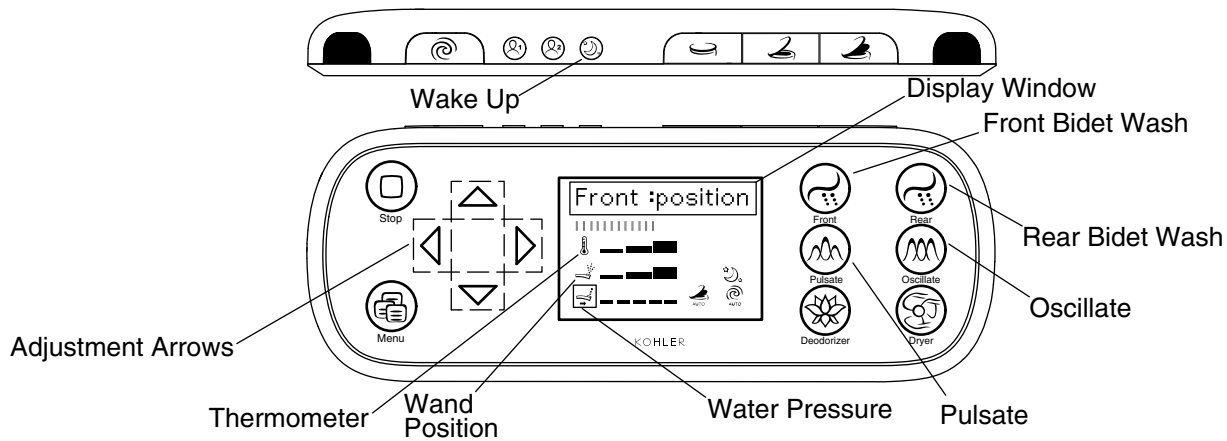
## Manual Operation

The basic functions of the toilet can be controlled manually using the buttons located on the right back side of the toilet. There are manual flush buttons on the inside of the right side of the toilet.

- **"Rear"** - Press the **"Rear"** icon to activate the rear wash. Press it a second time to stop the rear wash.
- **"Dryer"** - Press the **"Dryer"** icon to activate the dryer. Press it a second time to stop the dryer.

**NOTE:** When the manual bidet features are activated using the manual buttons, they will default to the middle temperature, pressure, and position settings.

- **"Front"** - Press the **"Front"** icon to activate the front wash.
- **"Power"** - Press the **"Power"** icon to turn the power off.
- **Remote Control Signal Sensor** - Receives the signal from the remote control.
- **Light Level Sensor** - Senses low light levels. If it is activated, the night light will turn on when low light levels are sensed.



## Using the Bidet Wash Functions

**NOTE:** The bidet function will automatically stop after 5 minutes.

**NOTE:** Bidet functions can also be activated using the manual controls on the toilet.

### Using the Front Bidet Wash

- Press the [Wake Up] button.
- Press the "Front" icon.
- Press the "Stop" icon to end.

### Using the Rear Bidet Wash

- Press the [Wake Up] button.
- Press the "Rear" icon.

### Adjusting the Water Temperature

**NOTE:** Adjust the water temperature while the rear or front wash are in use. The temperature level is shown next to the thermometer in the display.

- Make sure the thermometer icon is indicated and [Front: temp] appears in the window.
- If needed, select the thermometer icon using the up and down arrows.
- Press the right arrow to increase the water temperature or left arrow to decrease the water temperature. There are three settings available.

### Adjusting the Water Pressure

**NOTE:** Adjust the water pressure while the rear or front wash are in use.

- Make sure the water pressure icon is indicated and [Front: pressure] appears in the window.
- If needed, select the thermometer icon using the up and down arrows.
- Press the right arrow to increase the water pressure or left arrow to decrease the water pressure. There are three settings.

### Adjusting the Wand Position

**NOTE:** Adjust the wand position while the rear or front wash are in use.

- Make sure the wand icon is indicated and [Front: position] appears in the window.
- If needed, select the wand position icon using the up and down arrows.

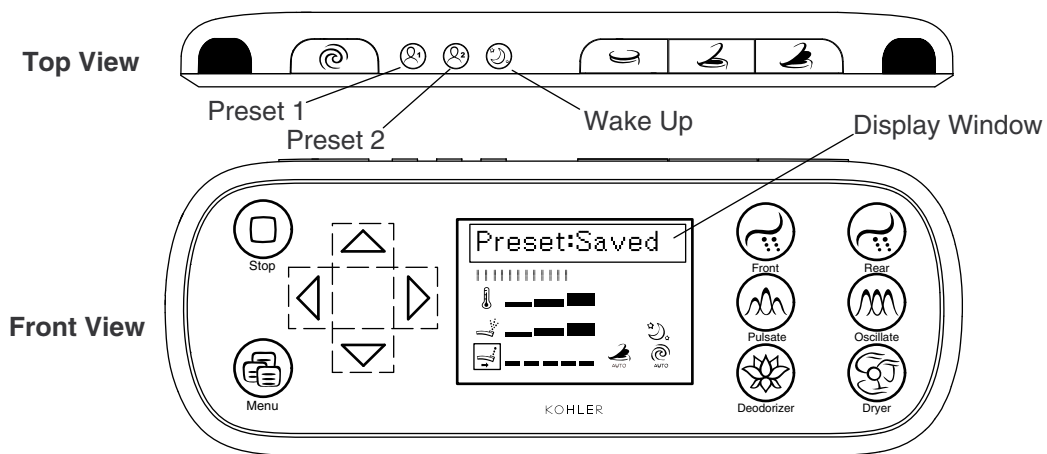
### Using the Bidet Wash Functions (cont.)

- Press the right arrow to increase the water temperature or left arrow to decrease the water temperature. There are three settings.

### Oscillate and Pulsate

**NOTE:** Adjust the wand action to oscillate or pulsate while the rear or front wash are in use.

- Select the "Pulsate" or "Oscillate" icons.
- If needed, select the thermometer icon using the up and down arrows.
- Press the right arrow to increase the water temperature or left arrow to decrease the water temperature. There are three settings.



## Creating a User Profile

Set each of the features to your desired settings. Features to set include:

- Front or rear wash, water pressure, water temperature, wand position, pulsate, and oscillate.
- Dryer air temperature.
- Seat temperature.

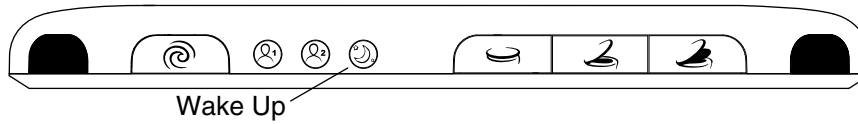
After you have the desired settings:

- Push and hold the [**Preset 1**] or [**Preset 2**] button down for more than 2 seconds.
- Confirm [**Preset:Saved**] appears in the display window.

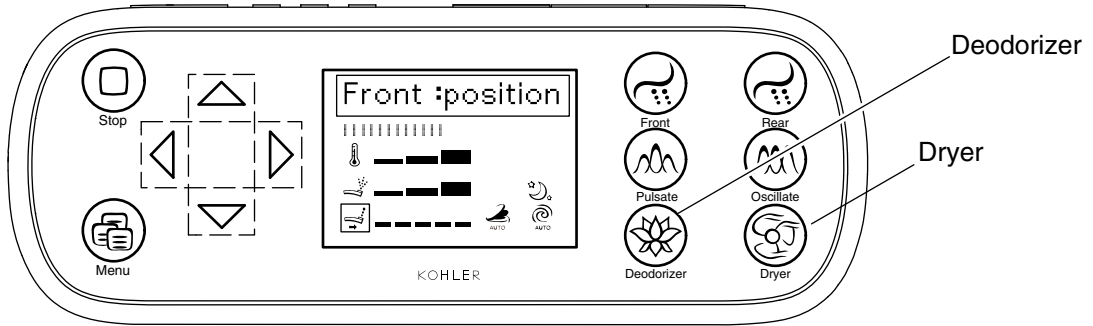
### Using the Presets

- When you sit down to use the toilet, press the [**Wake Up**] button.
- Press the [**Preset 1**] or [**Preset 2**] button. The settings for the preset you chose will be applied.

Top View



Front View



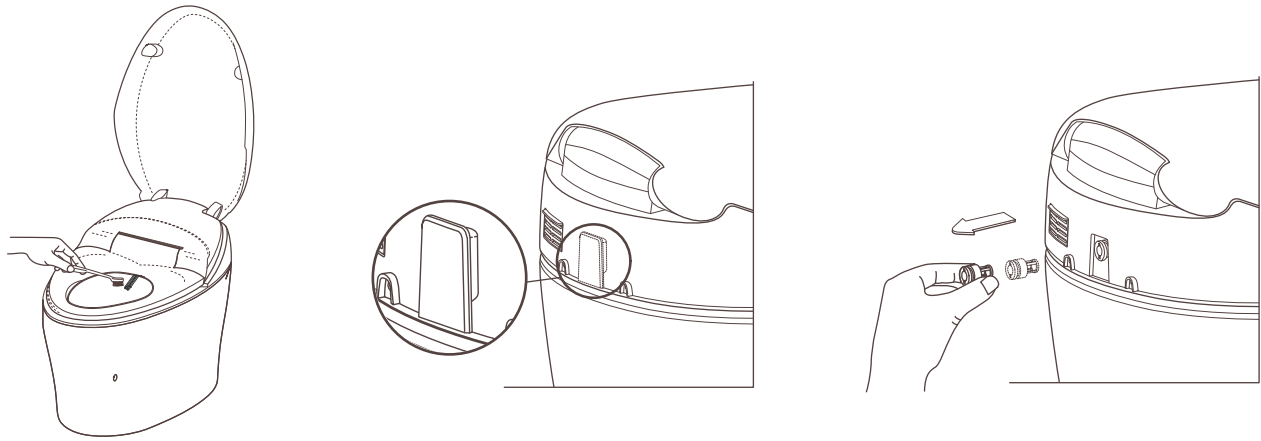
## Using the Dryer and Deodorizer

### Using the Dryer

- Press the [Wake Up] button.
- Press the "Dryer" icon.
- To adjust the air temperature, press the right arrow to increase the air temperature or left arrow to decrease the air temperature.

### Using the Deodorizer

- Press the [Wake Up] button.
- Press the "Deodorizer" icon.



## Servicing the Bidet Wand and Filter

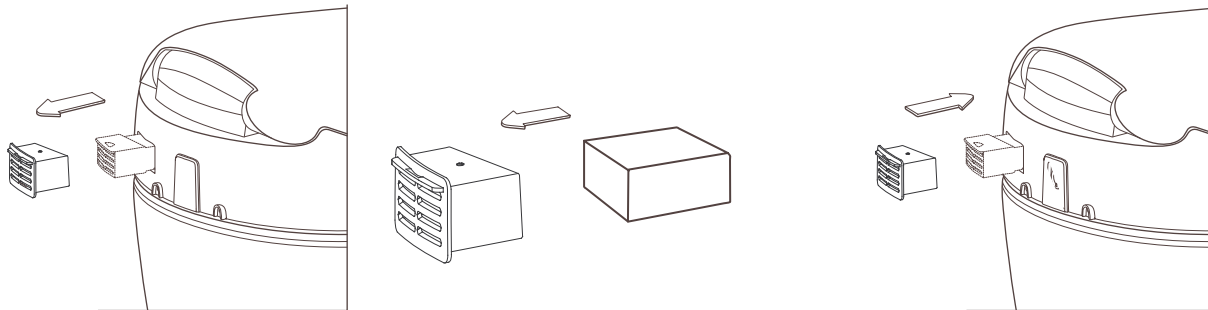
### Cleaning the Bidet Wand

**NOTE:** Use a soft bristle brush to clean the bidet wand.

- On the manual control panel, hold down the rear wash or front wash icon until the wand extends out.
- Clean the wand with a wet soft bristle brush and appropriate cleaner.
- The wand will automatically retract after 2 minutes. Press the rear wash or front wash icon to retract if needed.

### Cleaning or Replacing the Filter

- Unplug the power cord from the outlet.
- Turn off the water by closing the water supply stop.
- Remove the filter cover.
- Remove the filter and inspect it for damage.
- If the filter is damaged, replace it.
- If the filter is clogged, remove all debris.
- Install the filter.
- Install the cover.
- Open the supply stop.



## Servicing the Deodorizer

**NOTE:** The deodorizer should be replaced every two years or when its performance is decreasing.

- Remove the deodorizer cartridge assembly by grasping it and gently pulling it out.
- Remove the filter from the housing by pushing it through the back side from the vented side.
- Insert the replacement filter into the housing.
- Reinstall the deodorizer cartridge assembly.

## Care and Cleaning



**WARNING: Risk of property or product damage.** Do not use in-tank cleaners in your toilet. Products containing chlorine (calcium hypochlorite) can seriously damage fittings in the tank. This damage can cause leakage and property damage.

Kohler Co. shall not be responsible or liable for any tank fitting damage caused by the use of cleaners containing chlorine (calcium hypochlorite).

For best results, keep the following in mind when caring for your KOHLER product:

- Always test your cleaning solution on an inconspicuous area before applying to the entire surface.
- Wipe surfaces clean and rinse completely with water immediately after applying cleaner. Rinse and dry any overspray that lands on nearby surfaces.
- Do not allow cleaners to soak on surfaces.
- Use a soft, dampened sponge or cloth. Never use an abrasive material such as a brush or scouring pad to clean surfaces.
- **For Artist Edition Toilets:** Treat your decorative product just as you would treat your fine china. DO NOT use bristle brushes or abrasive-backed sponges. They will scratch decorative surfaces. Use only warm water to clean. Dry with a cotton cloth or soft sponge.



## Care and Cleaning (cont.)

For detailed cleaning information and products to consider, visit [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). To order Care & Cleaning information, call 1-800-456-4537.

## Troubleshooting

**NOTE:** For service parts information, visit your product page at [www.kohler.com/serviceparts](http://www.kohler.com/serviceparts).

### Small Children

- The auto flush and bidet features require a sensor located under the seat to be enabled. Small children may not be tall enough (approximately 48" (1.2 m)) to activate the sensor. The bidet and autoflush features will not function correctly when this sensor has not been activated.

### General

Symptoms	Probable Causes	Recommended Action
1. The toilet has no power.	A. The power is not turned on.	A. Press the "Power" icon on the manual control panel.
	B. The power cord is not connected.	B. Connect the power cord.
	C. The GFCI or RCD is tripped.	C. Reset the GFCI or RCD (if applicable).
2. The toilet does not flush but has power.	A. There is no water being supplied to the toilet.	A1. Open the water supply stop all the way.
		A2. The overflow sensor is not functioning properly.
	B. The pump connection has not been made properly.	B. Check the pump connection. Reconnect properly.
	C. The level switch is not properly connected.	C. Check the level switch connection.
	D. The actuation assembly does not work.	D. Replace the actuation assembly.
3. The toilet has power, does not respond.	A. The actuation switch is not properly connected.	A. Check the actuation switch connection.
	B. As the toilet is powering off, before the prompt sound has stopped, the power was turned on again.	B. After turning the power off wait until the prompt sound has ended before turning the power back on.
4. No water comes from the bidet wand or it has a weak stream when it is activated.	A. The water supply stop is closed or only partially open.	A. Open the water supply stop all the way.
	B. The inlet hose from the water supply stop to the toilet is kinked or looped too tight.	B. Remove the kink in the hose or make the loop wider.
	C. Seat sensor does not detect the user.	C. Small children may not be detected. Adjust the sitting position. The sensor may have difficulty with fabric or other objects. The sensor is designed to sense skin.
	D. The water supply screen is blocked or damaged.	D. Service the filter following the instructions in the Homeowners Guide.
5. The heated seat is not warm at all or it is not as warm as desired.	A. The heated seat feature is not enabled.	A. Activate the heated seat feature using the remote control.
	B. The temperature setting is too low.	B. Adjust the heated seat temperature using the remote control.

<b>Troubleshooting (cont.)</b>		
<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
6. Water stops flowing from the spray wand before you are finished cleansing.	A. Five minutes after pressing one of the spray icons, washing automatically stops.	A. Press the "Rear" or "Front" icon again.
7. Deodorizer feature is not working.	A. The deodorizer is not activated.	A. Activate the deodorizer feature using the remote control.
8. The toilet does not flush automatically.	A. Automatic flush feature is not enabled.	A1. Activate the automatic flush feature using the remote control.
		A2. The sensor did not detect the user. If this issue occurs repeatedly, call the Customer Care Center using the information provided on the back page of this manual.
9. The night light does not turn on in low light conditions.	A. Night light is not enabled.	A. Enable the night light feature using the remote control.
	B. Low light sensor is not working properly.	B1. Clean the light sensor located on the manual control panel.
		B2. Call the Customer Care Center using the information provided on the back page of this manual.

## **Remote Control**

<b>Symptoms</b>	<b>Probable Causes</b>	<b>Recommended Action</b>
1. The remote control is not turning on.	A. The batteries are not correctly installed.	A. Remove and reinstall the batteries.
	B. The batteries are drained.	B. Replace the batteries. B2. Call the Customer Care Center using the information provided on the back page of this manual.
2. The remote control is not connecting with the toilet.	A. The signal windows on the remote control are blocked or dirty.	A. Make sure your hands are not covering the two black windows on the top edges of the remote control. Clean the windows if they are dirty.
	B. The remote control signal sensor on the toilet is not receiving the signal.	B1. Make sure the remote control signal sensor is clean and does not have any obstructions near it. B2. Call the Customer Care Center using the information provided on the back page of this manual.
3. Cannot read the text displayed on the remote control display window.	A. It is the wrong language in the display.	A. Change the language on the remote control following the provided instructions.
		A2. Call the Customer Care Center using the information provided on the back page of this manual.

## **Warranty**

### **THREE YEAR LIMITED WARRANTY FOR VITREOUS CHINA COMPONENT**

### **THREE YEAR LIMITED WARRANTY FOR MECHANICAL PARTS**

Kohler Co. warrants the vitreous china component on the KOHLER Numi toilet to be free of defects in

## Warranty (cont.)

material and workmanship during normal residential use for three (3) years from the date of installation. Kohler Co. will further warrant all mechanical parts in the KOHLER Numi toilet to be free of defects in material and workmanship during normal residential use for three (3) years from the date of installation. This warranty only applies to the KOHLER Numi toilet when installed in the United States of America and Canada.

If a defect is found in normal use, Kohler Co. will, at its election, repair, replace or make appropriate adjustment where Kohler Co. inspection discloses any such defects. Damage caused by accident, misuse or abuse is not covered by this warranty. This warranty expressly excludes labor charges, removal charges, installation, or other incidental or consequential costs. Improper care and cleaning will void the warranty.

**Use of in-tank toilet cleaners will void the warranty.** In no event shall the liability of Kohler Co. exceed the purchase price of the product.

If you believe that you have a warranty claim, contact your Dealer, Plumbing Contractor, Home Center or E-tailer, or by writing Kohler Co., Attn: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Please be sure to provide all pertinent information regarding your claim, including a complete description of the problem, the product, model number, color, the date the product was purchased and from whom the product was purchased. Also include your original receipts. For other information or to obtain the name and address of the service and repair facility nearest you, call 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) from within the USA and Canada and 001-800-456-4537 from within Mexico.

**KOHLER CO. AND/OR SELLER ARE PROVIDING THESE WARRANTIES IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. KOHLER CO. AND/OR SELLER DISCLAIM ANY LIABILITY FOR SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, or the exclusion or limitation of special, incidental or consequential damages, so these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state/province to state/province.**

This is Kohler Co.'s exclusive written warranty.

# Guide du propriétaire

## Toilette avec siège de bidet

### Informations importantes

#### LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

##### Mesures de sécurité importantes



**AVERTISSEMENT:** Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures personnelles:

**IMPORTANT!** Lors de l'utilisation de produits électriques, et en particulier en présence d'enfants, toujours observer les mesures de sécurité fondamentales, notamment:

- Une supervision étroite est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par et sur des enfants ou des personnes invalides, ou dans leur proximité.
- Utiliser ce produit uniquement pour l'usage pour lequel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser des dispositifs d'attache non recommandés par le fabricant.
- Ne jamais faire fonctionner ce produit si son cordon ou sa prise sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est endommagé, ou s'il est tombé dans de l'eau. Retourner ce produit à un centre d'entretien pour le faire examiner et le faire réparer.
- Tenir le cordon à distance de surfaces chauffées.
- Ne jamais bloquer les ouvertures d'air du produit. S'assurer de l'absence de peluches, de cheveux ou d'autres débris sur les ouvertures d'air.
- Ne jamais utiliser ce dispositif lorsque l'on dort ou si l'on se sent somnolent.
- Ne jamais faire tomber ou insérer un objet quelconque dans une ouverture ou un tuyau.
- Ne pas utiliser ce dispositif à l'extérieur et ne pas le faire fonctionner en présence de produits aérosols (vaporisateur) ou si l'on administre de l'oxygène.
- Connecter ce produit à une prise mise à la terre de manière adéquate uniquement.

#### CONSERVER CES INSTRUCTIONS

##### Conformité de la télécommande

###### ID FCC: N82-KOHLER014 – Déclaration de conformité (Section 15.19)

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

###### Danger (Partie 15.21)

Tous changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable garantissant la conformité, pourraient annuler le droit à l'utilisateur d'opérer l'équipement.

###### Déclaration de conformité FCC (Partie 15.105 (b))

## **Conformité de la télécommande (cont.)**

**REMARQUE:** Cet appareil a été testé et est considéré conforme aux limitations d'un appareil numérique de classe B, selon la section 15 des réglementations FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible lors d'une installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre une énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, pourrait être la cause d'interférences nuisibles aux communications par radio. Cependant, il n'est pas garanti qu'aucune interférence n'aura lieu dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences radio nuisibles à la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant l'équipement et en le rallumant, l'utilisateur est encouragé à essayer de rectifier cette interférence par l'un des moyens suivants:

- Réorienter ou changer l'emplacement de l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'assistance.

### **Avertissement d'exposition RF**

Cet émetteur portable et son antenne sont conformes aux limites d'exposition de la FCC pour le public général/l'exposition non contrôlée.

Cet appareil ne doit pas être co-localisé ou opéré avec toute autre antenne ou tout autre émetteur.

### **CANADA IC: 4554A-KOHLER014**

#### **Déclaration Industrie Canada selon la Section 4.0 de RSP-100**

L'acronyme [IC:] devant le numéro de certification/d'enregistrement signifie simplement que les caractéristiques techniques d'Industrie Canada ont été satisfaites.

#### **Section 7.1.5 de CNR-GEN**

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

Le fonctionnement de l'appareil est soumis aux deux conditions suivantes:

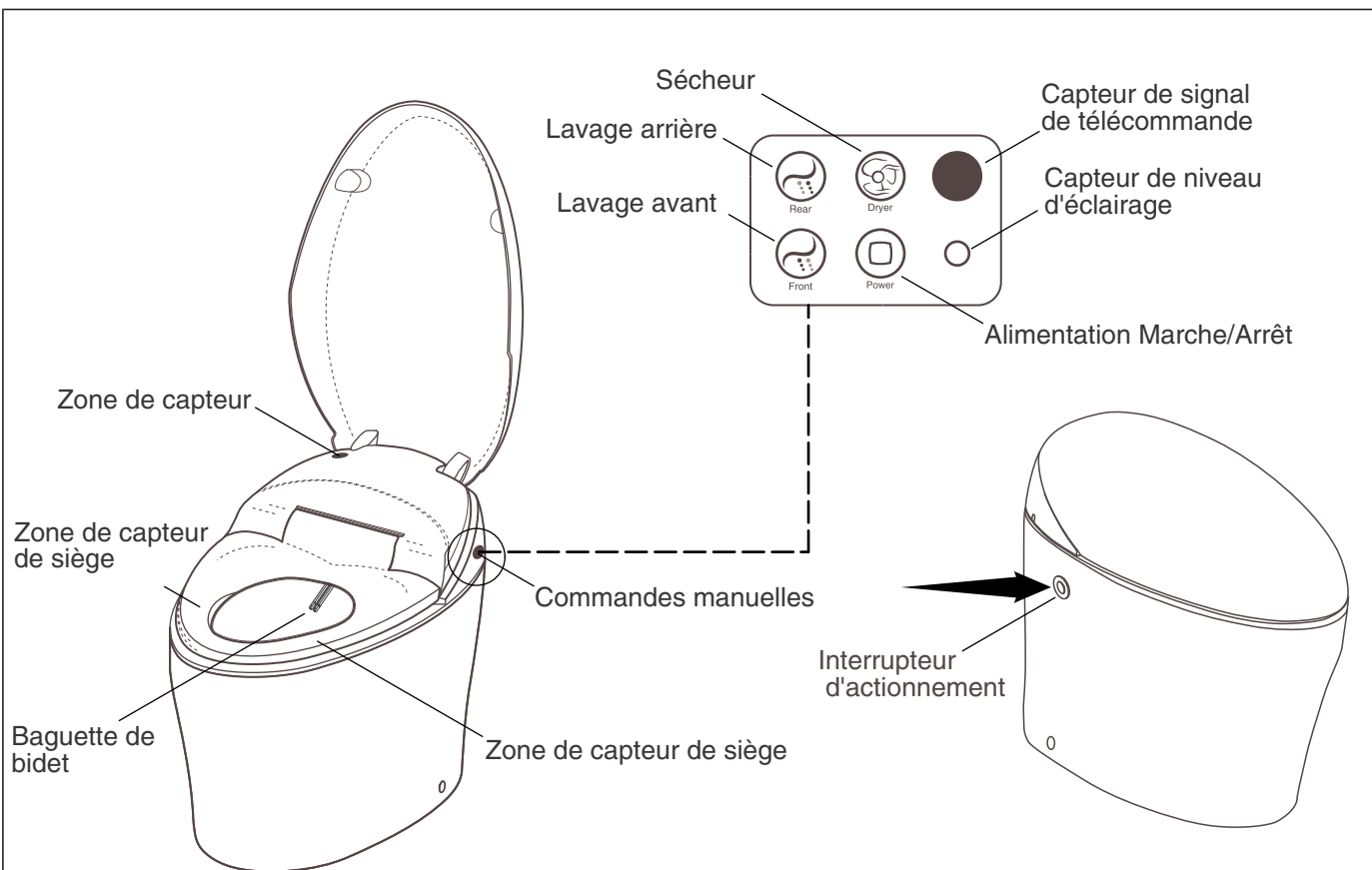
1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. Cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

#### **Section 2.6 de RSS-102**

Cet émetteur portable et son antenne sont conformes aux limites d'exposition RF d'Industrie Canada pour le public général/l'exposition non contrôlée.

**Modifications:** toutes modifications apportées à ce dispositif et non approuvées par Kohler Co. pourraient annuler le droit accordé à l'utilisateur par la FCC de faire fonctionner cet appareil.

Cet appareillage numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.



## Caractéristiques - Toilette

**REMARQUE:** De nombreuses caractéristiques indiquées dans ce document peuvent être ajustées, activées ou désactivées en utilisant la télécommande. Les directives spécifiques pour ces procédures sont fournies plus loin dans ce manuel.

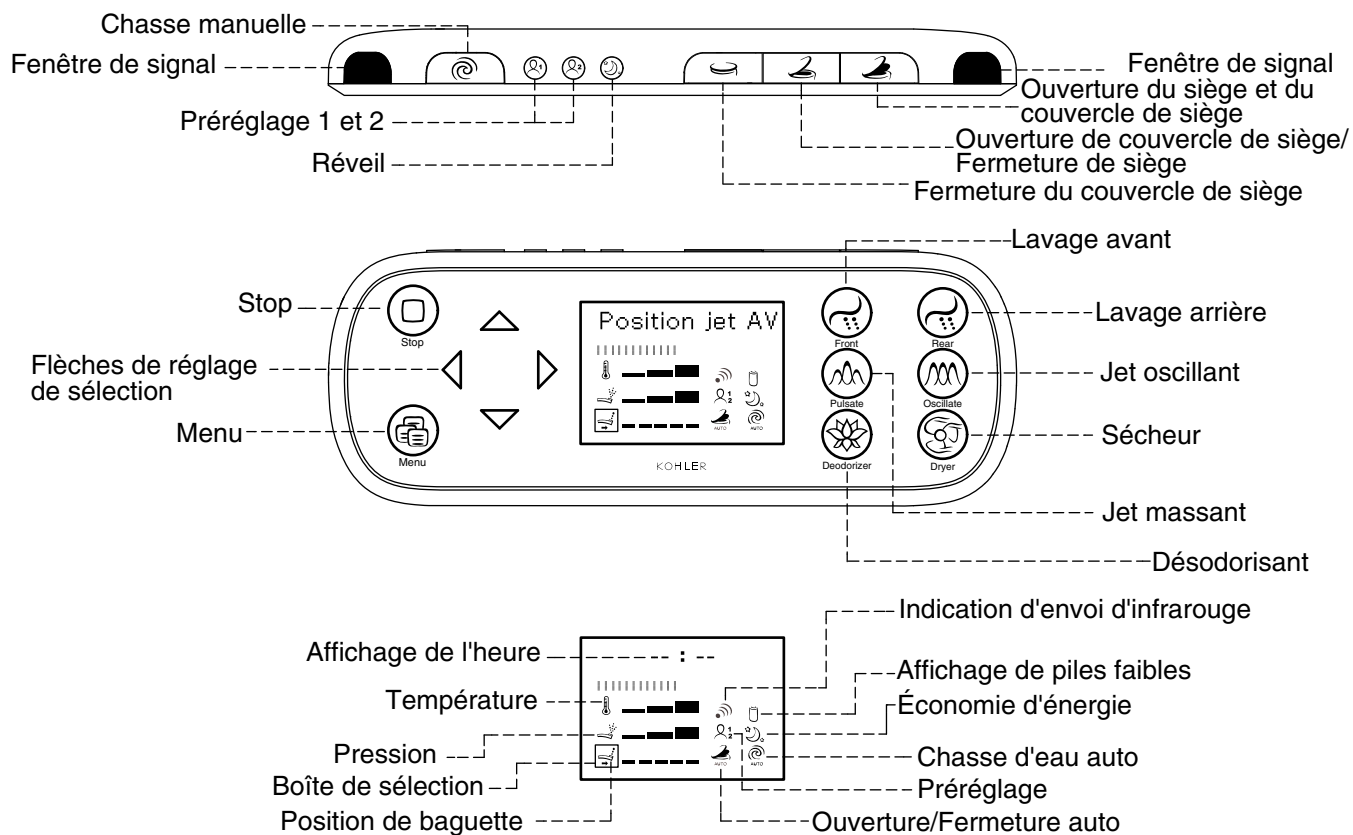
### Caractéristiques générales

- **Chasse automatique** - Si elle est activée, cette fonction passe la chasse d'eau automatiquement lorsque l'utilisateur de la toilette se lève, abaisse le siège, ou quitte la zone 60 secondes après utilisation. La toilette est fournie avec cette fonction activée.
- **Ouverture/Fermeture automatique** - Si cette fonction est activée, le couvercle du siège s'ouvre automatiquement lorsque l'on s'approche de la toilette. Le siège et le couvercle de siège se ferment automatiquement 3 minutes après utilisation de la toilette. La toilette est fournie avec cette fonction activée.
- **Mode d'économie d'énergie** - La toilette peut être programmée pour conserver de l'énergie. Lorsque le mode sommeil est activé, la toilette entre et sort d'un mode de conservation d'énergie aux moments programmés. La toilette est fournie avec cette fonction activée, réglée sur 6 heures.
- **Désodorisant** - La fonction de désodorisant élimine ou réduit les odeurs désagréables lorsqu'elle est activée. Elle commence à fonctionner lorsque l'utilisateur s'assied.
- **Commandes manuelles** - Permettent à l'utilisateur de commander les fonctions de base de la toilette sans la télécommande.
- **Siège chauffé** - Lorsque cette fonction est activée, le siège offre une option de chauffage réglable qui garde le siège chaud. La toilette est fournie avec cette fonction activée.
- **Veilleuse** - La veilleuse s'allume automatiquement dans des conditions d'éclairage faible lorsque cette fonction est activée. La toilette est fournie avec cette fonction activée.

## **Caractéristiques - Toilette (cont.)**

### **Fonctions du bidet**

- **Lavage avant/arrière** - Le lavage avant et arrière comprend des fonctions de positionnement réglable, de température d'eau réglable, de pression d'eau réglable, et d'action de pulsation et d'oscillation de l'eau.
- **Sécheur** - Le sécheur comprend une fonction de température d'air réglable.



## Fonctionnalités - Télécommande

### Dessus de la télécommande

- **Chasse manuelle** - Appuyer pour passer la chasse.
- **Préréglages 1 et 2** - Cette fonction permet d'enregistrer deux ensembles de réglages d'utilisateurs. Sélectionner l'un de ces boutons pour utiliser les réglages enregistrés avec ce préréglage.
- **Réveil** - Appuyer pour activer la télécommande lorsqu'elle est mise en veille prolongée.
- **Fermeture du couvercle de siège** - Appuyer pour fermer le couvercl.
- **Ouverture de couvercle de siège/Fermeture de siège** - Appuyer pour ouvrir le couvercle de siège ou pour fermer le siège.
- **Ouverture de siège et de couvercle de siège** - Appuyer pour ouvrir le couvercle de siège et le siège.
- **Fenêtre de signal** - Un signal émane de cette zone. La fenêtre de signal ne doit pas être recouverte lorsque la télécommande est utilisée.

### Avant de la télécommande

- **Stop** - Appuyer pour arrêter le lavage du bidet et le désodorisant.
- **Flèches de réglage de sélection** - Appuyer pour changer les sélections indiquées dans la fenêtre d'affichage, régler les configurations ou modifier les options sur les fonctions.
- **Menu** - Appuyer pour activer ou désactiver les fonctions, programmer les fonctions, et programmer l'horloge.
- **Avant** - Appuyer pour activer la fonction de lavage avant.
- **Arrière** - Appuyer pour activer la fonction de lavage arrière.

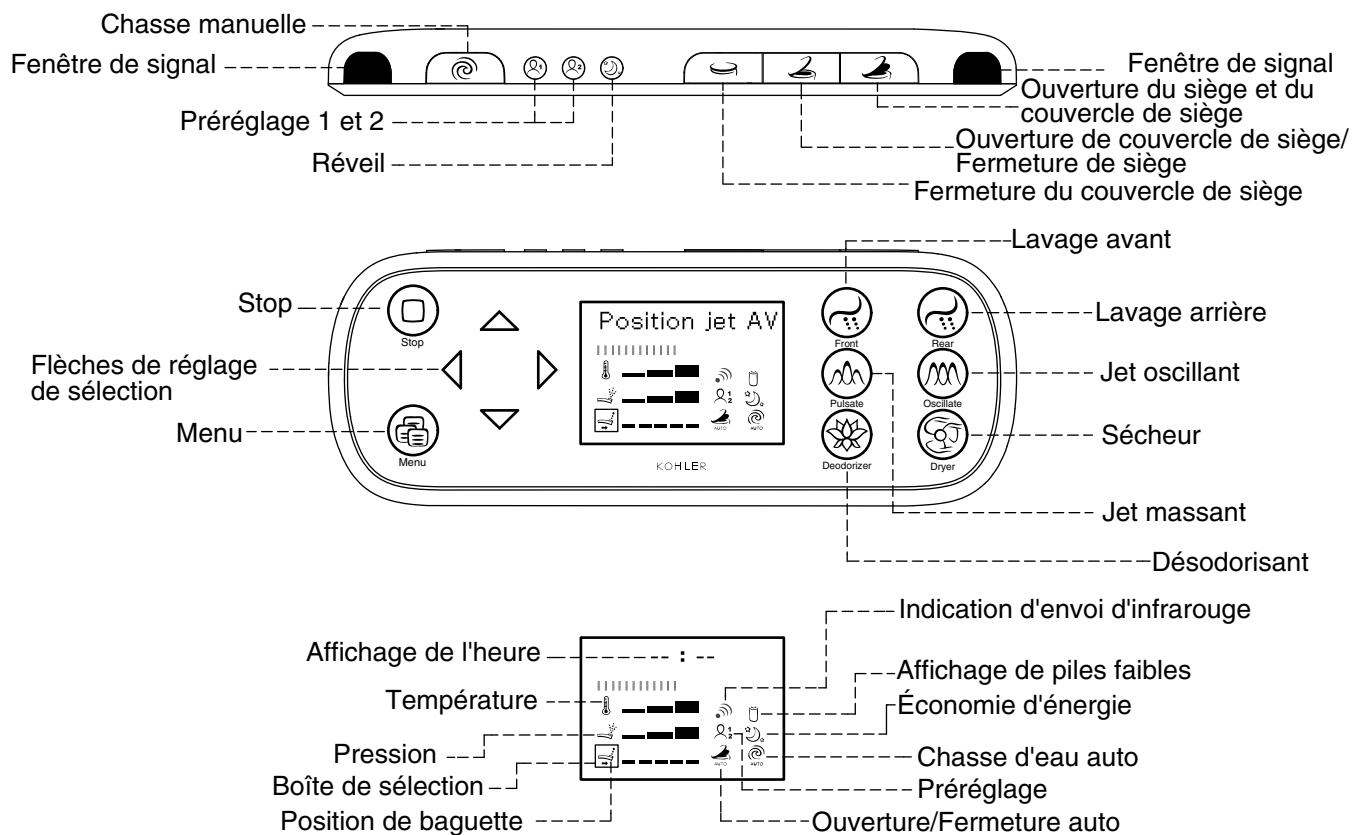


## Fonctionnalités - Télécommande (cont.)

- **Jet massant** - Appuyer pour activer l'action de pulsation de la baguette du bidet. La pression de l'eau varie pendant que l'action de pulsation est activée.
- **Jet oscillant** - Appuyer pour activer l'action d'oscillation de la baguette du bidet. La baguette entre et sort en glissant lorsque la fonction d'oscillation est activée.
- **Désodorisant** - Appuyer pour activer ou désactiver la fonction de désodorisant. Lorsqu'elle est activée, le ventilateur du désodorisant se met en marche.
- **Sécheur** - Appuyer pour activer le sécheur.

### Écran d'affichage sur la télécommande

- **Affichage de l'heure ou des fonctions** - Cette zone affiche l'heure lorsque la télécommande n'est pas utilisée. La fonction activée est affichée lorsque la télécommande est utilisée. Lorsque l'option de menu est sélectionnée, les fonctions sont affichées ici.
- **Température** - Sélectionner cette icône pour régler la température de l'eau ou la température de l'air lorsque les fonctions de bidet sont utilisées. Appuyer sur la flèche vers la gauche pour réduire la température ou sur la flèche vers la droite pour augmenter la température.
- **Pression** - Sélectionner cette icône pour régler la pression de l'eau lorsque le lavage avant ou arrière est activé.
- **Boîte de sélection** - Apparaît autour d'une fonction qui est sélectionnée. Cette fonction peut être réglée en utilisant les flèches vers la droite ou vers la gauche. Déplacer la boîte sur une autre option en utilisant les flèches vers le haut ou vers le bas.
- **Position de la baguette** - Sélectionner cette icône pour régler la position de la baguette. Appuyer sur la flèche vers la gauche pour déplacer la baguette vers l'arrière ou appuyer sur la flèche vers la droite pour déplacer la baguette vers l'avant.
- **Indication d'envoi infrarouge** - La télécommande est connectée à la toilette lorsque cette icône est présente.
- **Indicateur de piles faibles** - Les piles doivent être remplacées lorsque cette icône est présente.
- **Économie d'énergie** - La télécommande n'est pas activée lorsque cette icône est présente.
- **Chasse automatique** - La fonction de chasse automatique est activée lorsque cette icône est présente.
- **Préréglage** - L'un des préréglages d'utilisateur est sélectionné lorsque cette icône est présente.
- **Ouverture/Fermeture automatique** - Lorsque cette icône est illustrée, la fonction d'ouverture/de fermeture automatique est activée. La fonction est désactivée si cette icône n'est pas présente.



## Configuration ou changements de fonctions

### Horloge

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Menu" et appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'écran affiche [Régl. Horloge].
- Appuyer sur la flèche vers la droite. Sélectionner [12H] ou [24H] pour le style d'affichage en utilisant les flèches vers le haut ou vers le bas.
- Appuyer sur la flèche vers la droite et régler l'heure en utilisant les flèches vers le haut et vers le bas. Les heures changent également la configuration [am] ou [pm].
- Appuyer sur la flèche vers la droite et régler les minutes en utilisant les flèches vers le haut ou vers le bas.
- Appuyer sur l'icône "Menu" pour enregistrer la configuration.

### Chasse automatique

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Menu" et appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que [Chasse auto] s'affiche.
- Appuyer sur la flèche vers la droite et changer la configuration à [Chasse auto:O] ou [Chasse auto:N] en utilisant les flèches vers le haut ou vers le bas.
- Appuyer sur l'icône "Menu" pour enregistrer la configuration.

### Économie d'énergie

## Configuration ou changements de fonctions (cont.)

**REMARQUE:** Le mode d'économie d'énergie désactive le siège chauffé. Lorsque la toilette est en mode d'économie d'énergie, le voyant de la fenêtre de détection s'allume en rouge.

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Menu" et appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'écran affiche [Econ. Energie].
- Appuyer sur la flèche vers la droite et changer la configuration à [Veille: Jamais], [Veille: Ap. 3H], [Veille: Ap. 6H], ou [Veille: Ap. 9H].
- Appuyer sur l'icône "Menu" pour enregistrer la configuration.

### Température de siège

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Menu" et appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'écran affiche [Temp. Siège].
- Sélectionner la flèche vers la droite, puis utiliser la flèche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la configuration souhaitée soit affichée.
- Appuyer sur l'icône "Menu" pour enregistrer la configuration.

### Langue

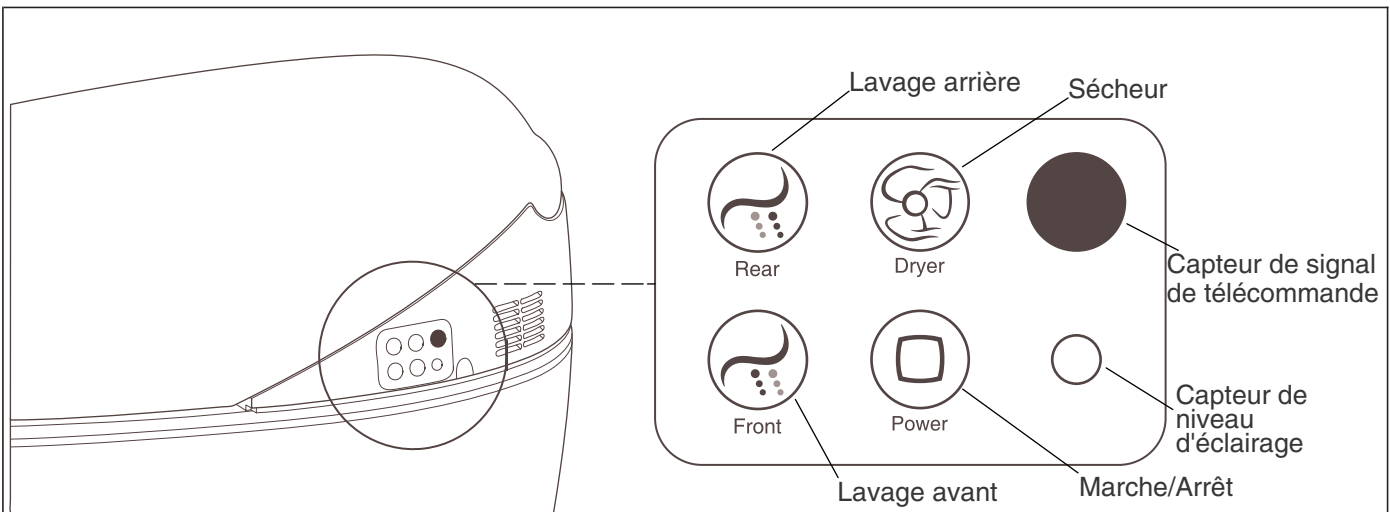
- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Menu"
- Appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas jusqu'à obtenir la sélection [Language].
- Sélectionner la flèche vers la droite, puis sélectionner la flèche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que la configuration de langue souhaitée soit affichée.
- Appuyer sur l'icône "Menu" pour enregistrer la configuration.

### Veilleuse

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Menu" et appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'écran affiche [Éclair. Nuit].
- Sélectionner la flèche vers la droite, puis utiliser la flèche vers le haut ou vers le bas pour changer la configuration à [Eclairage: Oui] ou [Eclairage: Non].
- Appuyer sur l'icône "Menu" pour enregistrer la configuration.

### Ouverture/Fermeture automatique de siège

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Menu" et appuyer sur la flèche vers le haut ou vers le bas jusqu'à ce que l'écran affiche [Ouvert. Auto.].
- Sélectionner la flèche vers la droite, puis utiliser la flèche vers le haut ou vers le bas pour changer la configuration à [Ouvert.auto: O] ou [Ouvert.auto:N].
- Appuyer sur l'icône "Menu" pour enregistrer la configuration.



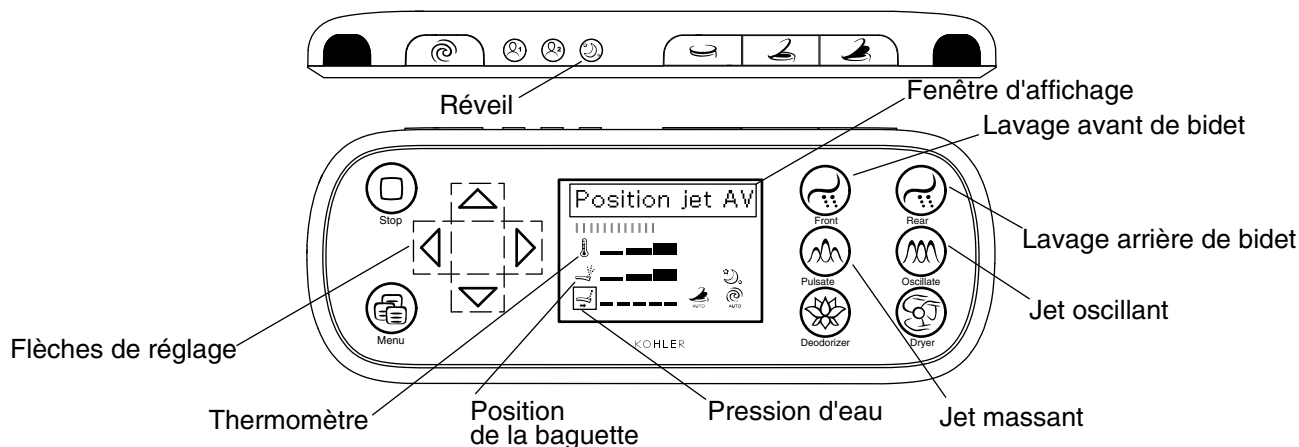
## Fonctionnement manuel

Les fonctions de base de la toilette peuvent être commandées manuellement en utilisant les boutons situés sur le côté arrière droit de la toilette. Des boutons de chasse manuelle sont situés à l'intérieur du côté droit de la toilette.

- **"Rear" (Arrière)** - Appuyer sur l'icône **"Rear"** pour activer le lavage arrière. Appuyer sur l'icône une deuxième fois pour arrêter le lavage arrière.
- **"Dryer" (Sécheur)** - Appuyer sur l'icône **"Dryer"** pour activer le sécheur. Appuyer sur l'icône une deuxième fois pour arrêter le sécheur.

**REMARQUE:** Lorsque les fonctions manuelles du bidet sont activées en utilisant les boutons manuels, ils se mettent par défaut aux réglages moyens de température, de pression et de position.

- **"Front" (Avant)** - Appuyer sur l'icône **"Front"** pour activer le lavage avant.
- **"Power" (Mise en marche/arrêt)** - Appuyer sur l'icône **"Power"** pour arrêter l'appareil.
- **Capteur de signal de télécommande** - Reçoit le signal de la télécommande.
- **Capteur de niveau d'éclairage** - Détecte les niveaux d'éclairage bas. Si elle est activée, la veilleuse s'allume lorsque des niveaux d'éclairage bas sont détectés.



## Utilisation des fonctions de lavage du bidet

**REMARQUE:** La fonction de bidet s'arrête automatiquement après 5 minutes.

**REMARQUE:** Les fonctions de bidet peuvent également être activées en utilisant les commandes manuelles situées sur la toilette.

### Utilisation du lavage avant du bidet

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Front" (Avant).
- Appuyer sur l'icône "Stop" pour arrêter.

### Utilisation du lavage arrière du bidet

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Rear" (Arrière).

### Réglage de la température de l'eau

**REMARQUE:** Régler la température de l'eau pendant que le lavage arrière ou avant est en cours d'utilisation. Le niveau de la température est indiqué à côté du thermomètre dans l'affichage.

- S'assurer que l'icône du thermomètre est indiquée et que [Temp. Jet AV] apparaît dans la fenêtre.
- Si nécessaire, sélectionner l'icône de thermomètre en utilisant les flèches vers le haut et vers le bas.
- Appuyer sur la flèche vers la droite pour augmenter la température de l'eau ou sur la flèche vers la gauche pour réduire la température de l'eau. Trois configurations sont disponibles.

### Réglage de la pression de l'eau

**REMARQUE:** Régler la pression de l'eau pendant que le lavage arrière ou avant est en cours d'utilisation.

- S'assurer que l'icône de pression d'eau est indiquée et que [Pression Jet AV] apparaît dans la fenêtre.
- Si nécessaire, sélectionner l'icône de thermomètre en utilisant les flèches vers le haut et vers le bas.
- Appuyer sur la flèche vers la droite pour augmenter la pression de l'eau ou sur la flèche vers la gauche pour réduire la pression de l'eau. Trois configurations sont disponibles.

### Réglage de la position de la baguette

**REMARQUE:** Régler la position de la baguette pendant que le lavage arrière ou avant est en cours d'utilisation.

### Utilisation des fonctions de lavage du bidet (cont.)

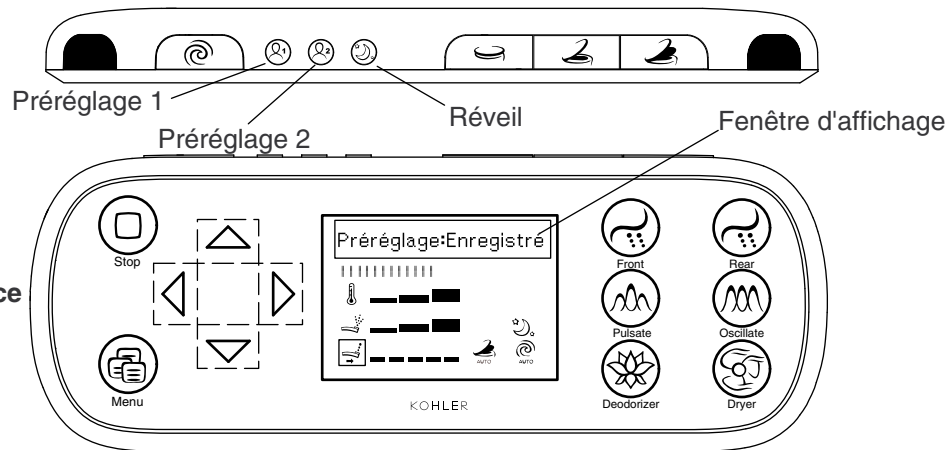
- S'assurer que l'icône de baguette est indiquée et que [Position Jet AV] apparaît dans la fenêtre.
- Si nécessaire, sélectionner l'icône de position de la baguette en utilisant les flèches vers le haut et vers le bas.
- Appuyer sur la flèche vers la droite pour augmenter la température de l'eau ou sur la flèche vers la gauche pour réduire la température de l'eau. Trois configurations sont disponibles.

### Oscillation et pulsation

**REMARQUE:** Régler l'action de la baguette pour créer une oscillation ou une pulsation pendant que le lavage arrière ou avant est en cours d'utilisation.

- Sélectionner les icônes "**Pulsate**" (**Jet massant**) ou "**Oscillate**" (**Jet oscillant**).
- Si nécessaire, sélectionner l'icône de thermomètre en utilisant les flèches vers le haut et vers le bas.
- Appuyer sur la flèche vers la droite pour augmenter la température de l'eau ou sur la flèche vers la gauche pour réduire la température de l'eau. Trois configurations sont disponibles.

Vue de dessus



## Création d'un profil d'utilisateur

Définir chaque fonction à la configuration souhaitée. Les fonctions à configurer incluent les options suivantes:

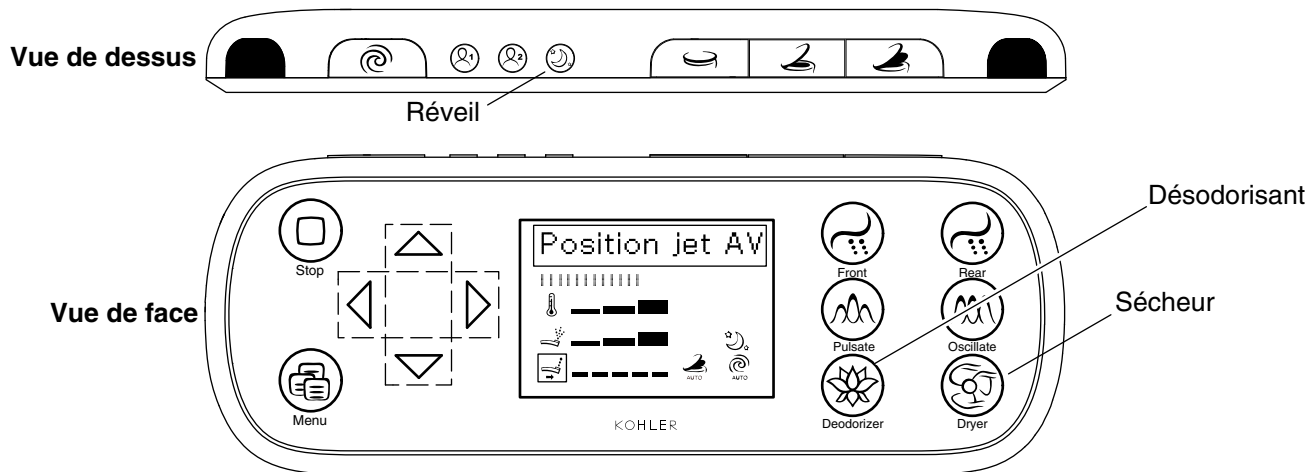
- Lavage avant ou arrière, pression de l'eau, température de l'eau, position de la baguette, pulsation et oscillation.
- Température de l'air du sécheur.
- Température du siège.

Lorsque les configurations souhaitées sont obtenues:

- Appuyer sur le bouton [Preset 1] (Préréglage 1) ou [Preset 2] (Préréglage 2) et continuer à appuyer pendant plus de 2 secondes.
- Confirmer que [Preset:Saved] (Préréglage:Enregistré) apparaît dans la fenêtre d'affichage.

### Utilisation des préréglages

- Lorsque l'on s'assied pour utiliser la toilette, appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur le bouton [Preset 1] (Préréglage 1) ou [Preset 2] (Préréglage 2). Les configurations pour le préréglage choisi seront appliquées.



## Utilisation du sècheur et du désodorisant

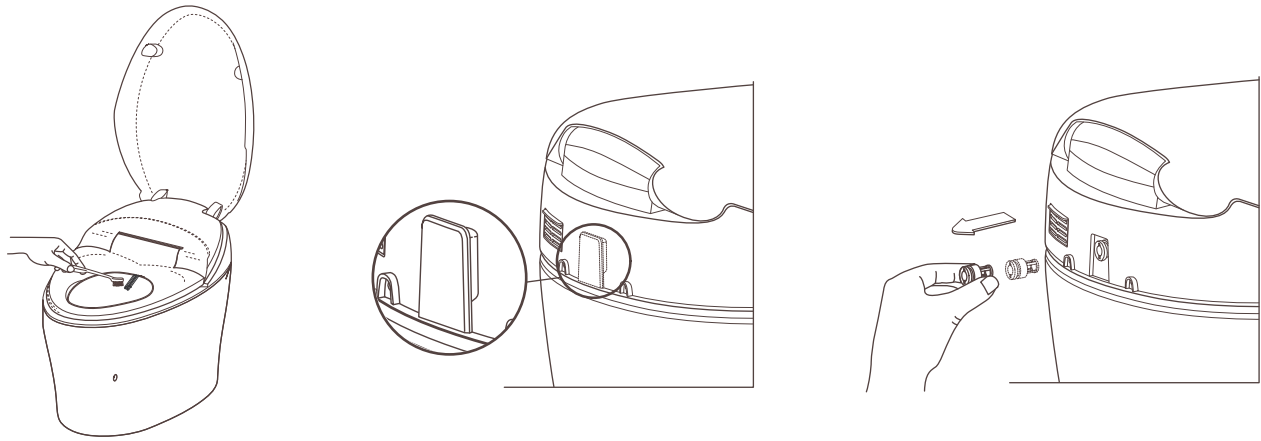
### Utilisation du sècheur

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Dryer" (Sècheur).
- Pour régler la température de l'air, appuyer sur la flèche vers la droite pour augmenter la température de l'air ou sur la flèche vers la gauche pour réduire la température de l'air.

### Utilisation du désodorisant

- Appuyer sur le bouton [Réveil].
- Appuyer sur l'icône "Deodorizer" (Désodorisant).





## Entretien de la baguette et du filtre du bidet

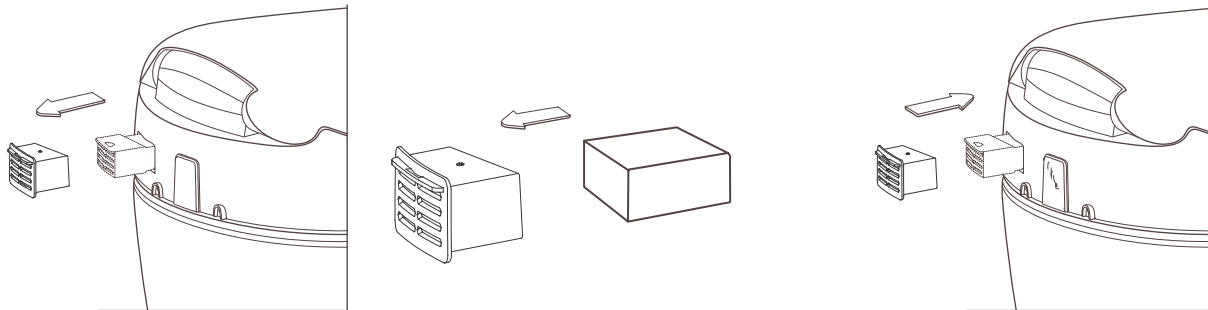
### Nettoyage de la baguette du bidet

**REMARQUE:** Utiliser une brosse à poils doux pour nettoyer la baguette du bidet.

- Sur le panneau de commandes manuelles, appuyer et continuer à appuyer sur l'icône de lavage arrière ou de lavage avant jusqu'à ce que la baguette se prolonge.
- Nettoyer la baguette avec une brosse à poils doux et un nettoyant approprié.
- La baguette se rétracte automatiquement au bout de 2 minutes. Appuyer sur l'icône de lavage arrière ou de lavage avant pour rétracter la baguette si nécessaire.

### Nettoyage ou remplacement du filtre

- Débrancher le cordon d'alimentation électrique de la prise.
- Couper l'arrivée d'eau au niveau du robinet d'arrêt d'arrivée d'eau.
- Retirer le couvercle du filtre.
- Retirer le filtre et inspecter celui-ci pour y rechercher des dommages.
- Si le filtre est endommagé, le remplacer.
- Si le filtre est obstrué, retirer tous les débris.
- Installer le filtre.
- Installer le couvercle.
- Ouvrir le robinet d'arrêt d'arrivée.



## Entretien du désodorisant

**REMARQUE:** Le désodorisant doit être remplacé tous les deux ans ou lorsque sa performance diminue.

- Retirer l'ensemble de la cartouche de désodorisant en la saisissant doucement pour la faire sortir.
- Retirer le filtre de son logement en le poussant à travers le côté arrière du côté ventilé.
- Insérer le filtre de rechange dans le logement.
- Réinstaller l'ensemble de cartouche du désodorisant.

## Entretien et nettoyage



**AVERTISSEMENT: Risque de dommages matériel ou d'endommagement du produit.** Ne pas utiliser de détergents faits pour le réservoir dans la toilette. Les produits contenant du chlore (hypochlorite de calcium) peuvent sérieusement endommager les raccords du réservoir. Ceci peut créer des fuites et des dommages matériels.

La société Kohler Co. décline toute responsabilité et ne pourra être responsable pour des dommages de raccords de réservoir dus à l'utilisation de nettoyeurs contenant du chlore (hypochlorite de calcium).

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, prendre ce qui suit en considération lors de l'entretien de votre produit KOHLER:

- Toujours tester la solution de nettoyage sur une surface non visible avant de l'appliquer sur l'ensemble de la surface.
- Essuyer les surfaces et rincer complètement avec de l'eau immédiatement après l'application du nettoyeur. Rincer et sécher tout éclaboussement sur les surfaces avoisinantes.
- Ne pas laisser les nettoyeurs tremper sur les surfaces.
- Utiliser une éponge ou un chiffon doux et humide. Ne jamais utiliser de matériau abrasif tel qu'une brosse ou une éponge à récurer pour nettoyer les surfaces.

## Entretien et nettoyage (cont.)

- **Pour la toilette Artist Edition:** Traiter le produit décoratif comme s'il s'agissait d'une porcelaine fine. NE PAS utiliser de brosses en soies ni d'éponges abrasives. Cela rayerait les surfaces décoratives. Utiliser uniquement de l'eau chaude pour le nettoyage. Sécher avec un chiffon en coton ou une éponge douce.

Pour obtenir des informations détaillées sur le nettoyage et les produits à considérer, consulter le site [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Pour commander des informations sur l'entretien & le nettoyage, appeler le 1-800-456-4537.

## Dépannage

**REMARQUE:** Pour tout renseignement sur les pièces de rechange, visiter la page du produit à [www.kohler.com/serviceparts](http://www.kohler.com/serviceparts).

### Petits enfants

- Les fonctions de bidet et de chasse automatique exigent qu'un capteur soit situé sous le siège pour pouvoir être activées. Les petits enfants risquent de ne pas être assez grands (environ 48" (1.2 m)) pour activer le capteur. Les fonctions de bidet et de chasse automatique ne fonctionneront pas correctement si ce capteur n'a pas été activé.

### Généralités

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
1. La toilette n'a pas d'alimentation électrique.	A. L'alimentation n'est pas en marche.	A. Appuyer sur l'icône "Power" (Mise en marche/arrêt) sur le panneau de commandes manuelles.
	B. Le cordon d'alimentation n'est pas connecté.	B. Connecter le cordon d'alimentation.
	C. Le disjoncteur GFCI ou le dispositif RCD se déclenche.	C. Réinitialiser le dispositif GFCI ou RCD (le cas échéant).
2. La chasse ne fonctionne pas mais la toilette a une alimentation électrique.	A. Il n'y a pas de débit d'eau vers la toilette.	A1. Ouvrir entièrement le robinet d'arrêt d'arrivée d'eau. A2. Le capteur de trop-plein ne fonctionne pas correctement.
	B. La connexion de la pompe n'a pas été effectuée correctement.	B. Inspecter la connexion de la pompe. Reconnecter correctement.
	C. L'interrupteur de niveau n'est pas connecté correctement.	C. Inspecter la connexion de l'interrupteur de niveau.
	D. L'ensemble d'actionnement ne fonctionne pas.	D. Remplacer l'ensemble d'actionnement.
3. La toilette est alimentée, mais elle ne répond pas.	A. L'interrupteur d'actionnement n'est pas connecté correctement.	A. Inspecter la connexion de l'interrupteur d'actionnement.
	B. Alors que la toilette se met hors tension, avant l'arrêt du son de l'invite, l'alimentation a été remise en marche.	B. Après avoir coupé l'alimentation, attendre que le son de l'invite se soit arrêté avant de remettre en marche.
4. L'eau ne sort pas de la baguette du bidet ou le jet est faible lorsqu'il est activé.	A. Le robinet d'arrêt d'arrivée d'eau est fermé ou est seulement ouvert partiellement.	A. Ouvrir entièrement le robinet d'arrêt d'arrivée d'eau.
	B. Le tuyau d'arrivée en provenance du robinet d'arrêt d'arrivée vers la toilette est déformé ou enroulé de manière trop serrée.	B. Supprimer la déformation dans le tuyau ou agrandir la boucle.

<b>Dépannage (cont.)</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
	<b>C.</b> Le capteur de siège ne détecte pas l'utilisateur.	<b>C.</b> Les petits enfants pourraient ne pas être détectés. Régler la position assise. Le capteur pourrait avoir du mal avec le tissu ou d'autres objets. Le capteur est conçu pour détecter la peau.
	<b>D.</b> L'écran d'arrivée d'eau est bloqué ou endommagé.	<b>D.</b> Entretien du filtre en suivant les instructions du guide du propriétaire.
5. Le siège chauffé n'est pas chaud du tout, ou il n'est pas aussi chaud que souhaité.	<b>A.</b> La fonction de siège chauffé n'est pas activée.	<b>A.</b> Activer la fonction de siège chauffé en utilisant la télécommande.
	<b>B.</b> Le réglage de la température est trop bas.	<b>B.</b> Régler la température du siège chauffé en utilisant la télécommande.
6. L'eau s'arrête de s'écouler de la baguette de vaporisation avant que le nettoyage ne soit terminé.	<b>A.</b> Le lavage s'arrête automatiquement cinq minutes après que l'on ait appuyé sur l'une des icônes de vaporisation.	<b>A.</b> Appuyer de nouveau sur l'icône " <b>Rear</b> " ( <b>Arrière</b> ) ou " <b>Front</b> " ( <b>Avant</b> ).
7. La fonction de désodorisant ne fonctionne pas.	<b>A.</b> Le désodorisant n'est pas activé.	<b>A.</b> Activer la fonction de désodorisant en utilisant la télécommande.
8. La toilette ne se rince pas automatiquement.	<b>A.</b> La fonction de chasse automatique n'est pas activée.	<b>A1.</b> Activer la fonction de chasse automatique en utilisant la télécommande.
		<b>A2.</b> Le capteur ne détecte pas l'utilisateur. Si ce problème se reproduit de manière répétitive, appeler le centre de services à la clientèle en utilisant l'information fournie sur la page arrière de ce manuel.
9. La veilleuse ne s'allume pas dans des conditions d'éclairage bas.	<b>A.</b> La veilleuse n'est pas activée.	<b>A.</b> Activer la fonction de veilleuse en utilisant la télécommande.
	<b>B.</b> Le capteur d'éclairage faible ne fonctionne pas correctement.	<b>B1.</b> Nettoyer le capteur d'éclairage situé sur le panneau de commandes manuelles.
		<b>B2.</b> Appeler le Service après-vente en se reportant aux informations figurant au dos de ce manuel.
<b>Télécommande</b>		
<b>Symptômes</b>	<b>Causes probables</b>	<b>Action recommandée</b>
1. La télécommande ne se met pas en marche.	<b>A.</b> Les piles ne sont pas installées correctement.	<b>A.</b> Retirer et réinstaller les piles.
		<b>B.</b> Remplacer les piles.
	<b>B.</b> Les piles sont vides.	<b>B2.</b> Appeler le Service après-vente en se reportant aux informations figurant au dos de ce manuel.

## Dépannage (cont.)

Symptômes	Causes probables	Action recommandée
2. La télécommande ne se connecte pas à la toilette.	A. Les fenêtres de signal situées sur la télécommande sont bloquées ou sales.	A. S'assurer que les mains ne recouvrent pas les deux fenêtres noires se trouvant sur les bords supérieurs de la télécommande. Nettoyer les fenêtres si elles sont sales.
	B. Le capteur de signal de la télécommande sur la toilette ne reçoit pas le signal.	B1. S'assurer que le capteur de signal de la télécommande est propre et qu'aucune obstruction n'est à proximité. B2. Appeler le Service après-vente en se reportant aux informations figurant au dos de ce manuel.
3. Impossible de lire le texte affiché sur la fenêtre de la télécommande.	A. La langue de l'affichage est incorrecte.	A. Changer la langue sur la télécommande en suivant les instructions fournies.
		A2. Appeler le Service après-vente en se reportant aux informations figurant au dos de ce manuel.

## Garantie

### GARANTIE LIMITÉE POUR COMPOSANT EN PORCELAIN VITRIFIÉE

### GARANTIE LIMITÉE DE TROIS ANS POUR LES PIÈCES MÉCANIQUES

Kohler Co. garantit l'élément en porcelaine vitrifiée du W.C. Numi de KOHLER contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale pendant trois (3) ans à partir de la date d'installation. Kohler Co. garantit également toutes les pièces mécaniques du W.C. Numi de KOHLER contre tout vice de matériau et de fabrication lors d'une utilisation domestique normale pendant trois (3) ans à partir de la date d'installation. Cette garantie s'applique uniquement au W.C. Numi de KOHLER installé aux États-Unis et au Canada.

Si un vice est découvert au cours d'une utilisation normale, Kohler Co. choisira, à sa discrétion, la réparation, le remplacement ou la rectification appropriée après inspection desdits vices par Kohler Co. Tout dommage dû à un accident, un mauvais usage ou un mauvais traitement n'est pas couvert par la présente garantie. La présente garantie exclut expressément les frais de main-d'œuvre, d'enlèvement, d'installation ou tout autre frais particulier accessoire ou indirect. Un entretien et un nettoyage inadéquats annulent la présente garantie. **L'utilisation de nettoyeurs à l'intérieur du réservoir annule la garantie.** La responsabilité de Kohler Co. ne dépassera en aucun cas le prix d'achat du produit.

Pour toute réclamation au titre de la présente garantie, contacter le vendeur, plombier, centre de rénovation ou revendeur par internet, ou bien par écrit à l'adresse suivante Kohler Co., Attn.: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Fournir tous les renseignements pertinents à la réclamation, dont notamment une description complète du problème et du produit, le numéro de modèle, la couleur, la date et le lieu d'achat du produit. Joindre également l'original de la facture. Pour de plus amples renseignements ou pour obtenir les coordonnées du service de réparation le plus proche, appeler le 1-800-4KOHLER (1-800-456-4537) à partir des É.-U. et du Canada ou le 001-800-456-4537 à partir du Mexique.

**KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR FOURNISSENT CES GARANTIES AU LIEU ET PLACE DE TOUTES AUTRES GARANTIES, EXPRESSES OU TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. KOHLER CO. ET/OU LE REVENDEUR DÉCLINENT TOUTE RESPONSABILITÉ CONTRE LES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCESSOIRES OU INDIRECTS. Certains états et provinces ne permettent pas de limite sur la durée de la garantie tacite, ni l'exclusion ou la limite des dommages particuliers, accessoires ou indirects, et, par conséquent, lesdites limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous**

**Garantie (cont.)**

donne des droits juridiques particuliers. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Ceci constitue la garantie écrite exclusive de Kohler Co.

# Guía del usuario

## Inodoro con asiento de bidet

### Información importante

#### LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES

##### Advertencias importantes de seguridad



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de quemaduras, electrocución, incendio o lesiones personales:

**¡IMPORTANTE!** Al emplear productos eléctricos, en especial cuando haya niños presentes, siempre cumpla las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

- Tenga especial cuidado cuando este producto sea empleado por o cerca de niños o de personas inválidas.
- Use este producto únicamente con el fin para el que ha sido fabricado, tal como se describe en este manual. No utilice accesorios que no recomiende el fabricante.
- No haga funcionar este producto si el enchufe o el cable están dañados, si el equipo no funciona adecuadamente, si se ha dejado caer o ha sido dañado, o si ha sido sumergido en agua. Devuelva el producto a un centro de servicio para que sea revisado y reparado.
- Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- Nunca bloquee las aberturas para aire del producto. Mantenga las aberturas para aire sin pelusa, cabello ni otros desperdicios.
- Nunca utilice mientras duerma o esté dormitando.
- No deje caer ni introduzca objetos en ninguna abertura o manguera.
- No utilice a la intemperie ni en lugares en los que se empleen aerosoles o en los que se administre oxígeno.
- Conecte este producto solamente a un tomacorriente que esté conectado a tierra correctamente.

#### GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

##### Conformidad del control remoto

###### FCC ID: N82-KOHLER014 – Declaración de conformidad (Sección 15.19)

Este equipo cumple con lo establecido en la sección 15 de las normas de la FCC. La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este equipo o dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pudiera causar funcionamiento no deseado.

###### Advertencia (Sección 15.21)

Cualquier modificación o cambio que no haya sido aprobado expresamente por la parte responsable de la conformidad podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el producto.

###### Declaración de interferencia de la FCC (Sección 15.105 (b))

## **Conformidad del control remoto (cont.)**

**NOTA:** Este equipo ha sido probado, y se ha encontrado que satisface los límites de un aparato digital Clase B, de acuerdo a la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza en cumplimiento de las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que la interferencia no pudiera ocurrir en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el equipo, se le recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia mediante una de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o el lugar de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente al que utiliza el receptor.
- Consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/televisión para obtener ayuda.

## **Advertencia sobre exposición a radiofrecuencias**

Este transmisor portátil con su antena cumple con los límites de exposición de radiofrecuencia (RF) de la FCC para la exposición no controlada/población general.

Este dispositivo no debe ubicarse ni hacerse funcionar con ninguna otra antena o transmisor.

## **IC DE CANADÁ: 4554A-KOHLER014**

### **Declaración de la industria de Canadá según la sección 4.0 de RSP-100**

El término [IC:] antes de la certificación/número de registro solo significa que satisface las especificaciones técnicas de la Industria de Canadá.

### **Sección 7.1.5 de RSS-GEN**

Este dispositivo cumple las normas RSS de excepción de licencia de la Industria de Canadá.

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este equipo no debe causar interferencia, y
2. Este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluida la interferencia que pueda causar funcionamiento no deseado.

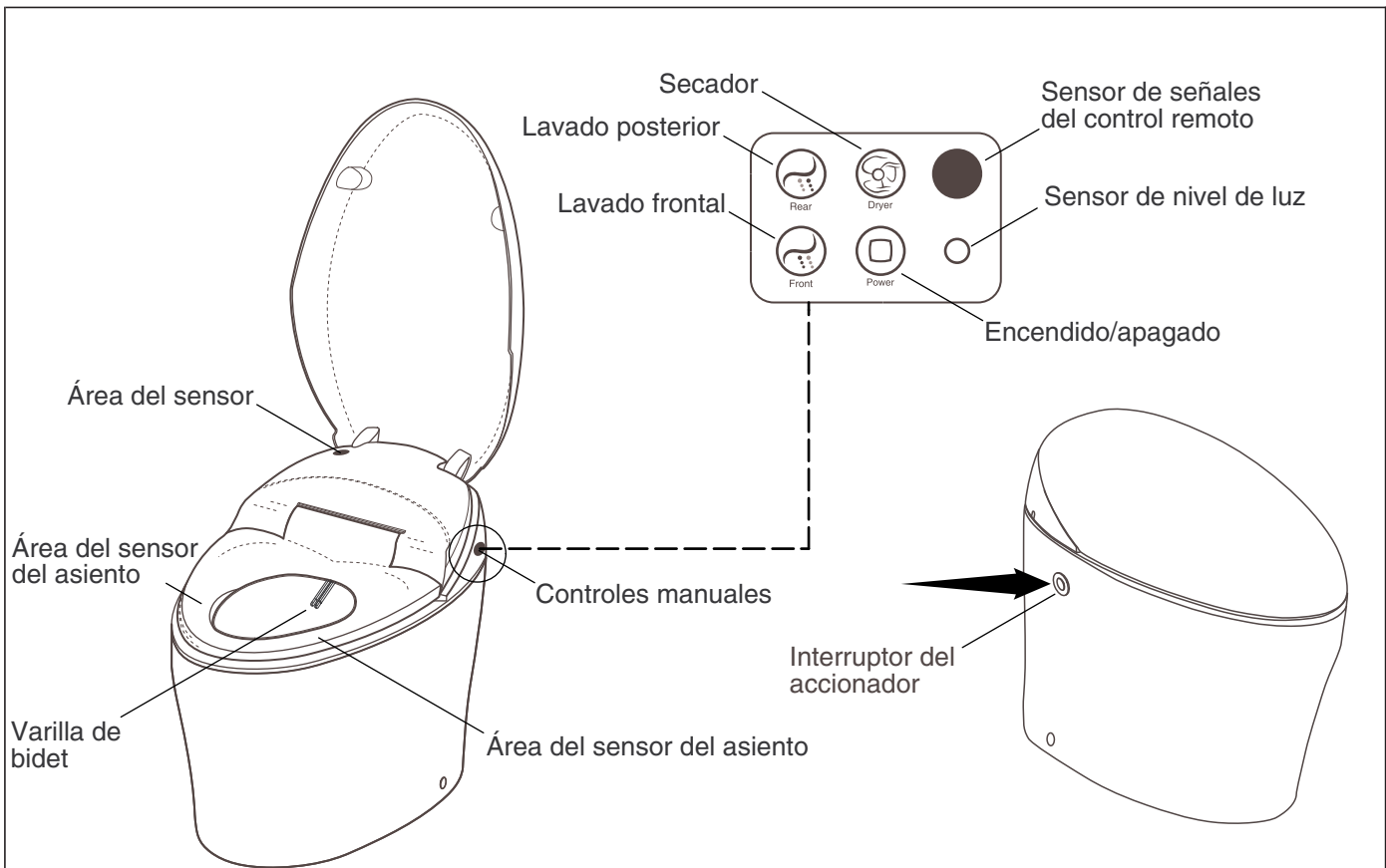
### **Sección 2.6 de RSS-102**

Este transmisor portátil con su antena cumple los límites de exposición de radiofrecuencia (RF) de la Industria de Canadá para la exposición no controlada/población general.

**Modificaciones:** Toda modificación hecha a este equipo no aprobada por Kohler Co. puede anular la autorización otorgada al usuario por la FCC para el funcionamiento de este equipo.

Este aparato digital Clase B cumple la norma canadiense ICES-003.





## Funciones - Inodoro

**NOTA:** Muchas de las funciones que se listan aquí se pueden ajustar, habilitar o inhabilitar con el control remoto. Las instrucciones específicas para estos procedimientos se encuentran más adelante en este manual.

### Funciones generales

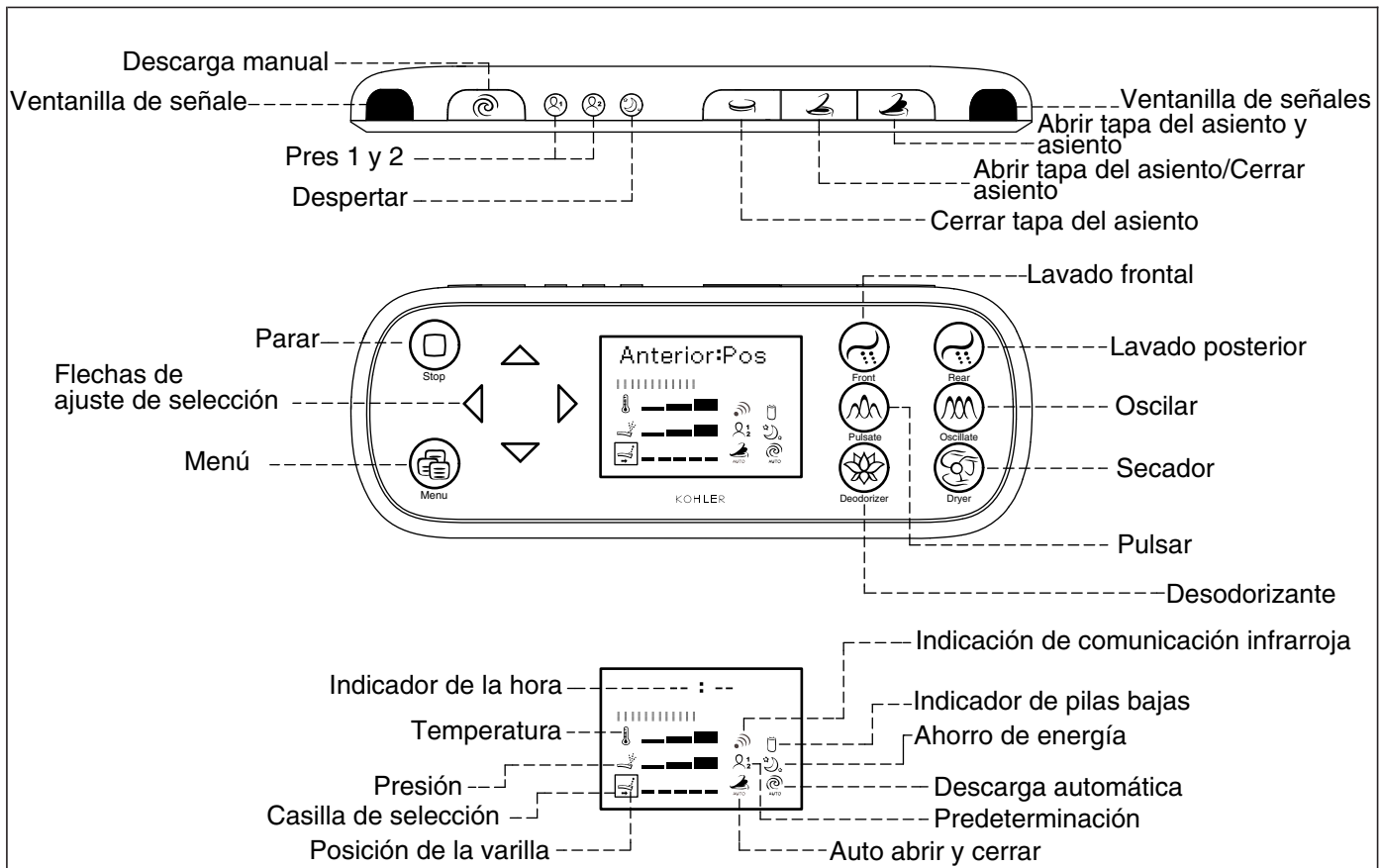
- **Descarga automática** - Cuando esta función está habilitada, el inodoro se descarga automáticamente después de que el usuario se levanta, cuando baja el asiento, o cuando deja el área 60 segundos después de usarlo. El inodoro viene con esta función habilitada.
- **Función automática de apertura/cierre** - Cuando esta función está habilitada, la tapa del asiento se abre en forma automática cuando alguien se acerca al inodoro. El asiento y la tapa del asiento se cierran automáticamente 3 minutos después de que se ha usado el inodoro. El inodoro viene con esta función habilitada.
- **Modo de ahorro de energía** - El inodoro se puede programar para conservar energía. Cuando el modo de suspensión del inodoro está habilitado, el inodoro entra y sale de un modo de conservación de energía a las horas programadas. El inodoro viene con esta función habilitada, establecida a 6 horas.
- **Desodorizante** - Cuando esta función está habilitada, el desodorizante elimina o reduce los olores ofensivos. Esta función inicia cuando se sienta el usuario.
- **Controles manuales** - Permiten al usuario controlar las funciones básicas del inodoro sin el control remoto.
- **Asiento con calefacción** - El asiento tiene una opción de calefacción ajustable que, cuando está activada, mantiene tibio el asiento. El inodoro viene con esta función habilitada.

### **Funciones - Inodoro (cont.)**

- **Luz nocturna** - Cuando esta función está habilitada, la luz nocturna se enciende automáticamente cuando hay poca luz. El inodoro viene con esta función habilitada.

### **Funciones de bidet**

- **Lavado frontal/posterior** - Colocación ajustable de la función de lavado por adelante y por atrás, temperatura ajustable del agua, presión ajustable del agua, y acción de pulsación y oscilación del agua.
- **Secador** - El secador tiene ajuste de la temperatura del aire.



## Funciones - Control remoto

### Parte superior del control remoto

- **Descarga manual** - Oprima para activar la descarga del inodoro.
- **Predeterminaciones 1 y 2** - Permite guardar dos configuraciones del usuario. Seleccione uno de estos botones para usar las configuraciones guardadas con dicha predeterminación.
- **Despertar** - Oprima para activar el control remoto cuando esté en hibernación.
- **Cerrar tapa del asiento** - Oprima para cerrar la tapa.
- **Abrir tapa del asiento/Cerrar asiento** - Oprima para abrir la tapa del asiento o para cerrar el asiento.
- **Abrir tapa del asiento y el asiento** - Oprima para abrir la tapa del asiento y el asiento.
- **Ventanilla de señales** - Las señales se emiten por esta área. La ventanilla de señales no se debe cubrir cuando el control remoto esté en uso.

### Frente del control remoto

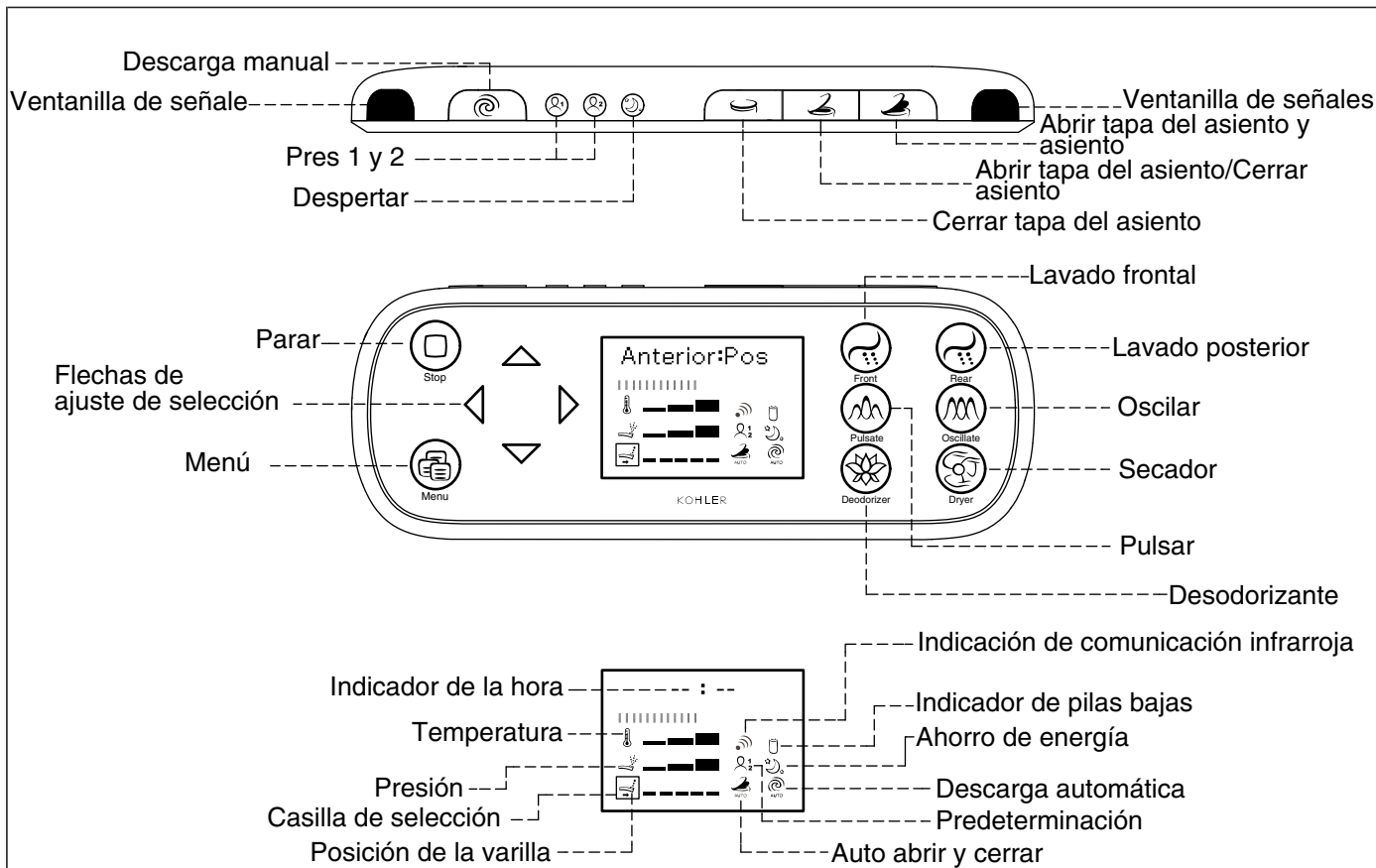
- **Parar** - Oprima para detener las funciones de lavado de bidet y de desodorizante.
- **Flechas de ajuste de selección** - Oprima para cambiar las selecciones que aparecen en la ventanilla indicadora, para hacer cambios a las configuraciones, o para cambiar las opciones en las funciones.
- **Menú** - Oprima para activar o desactivar funciones, programar funciones y programar el reloj.
- **Frontal** - Oprima para activar la función de lavado frontal.
- **Posterior** - Oprima para activar la función de lavado posterior.
- **Pulsar** - Oprima para activar la acción de pulsación desde la varilla de bidet. La presión del agua varía mientras la acción de pulsación está activada.

## **Funciones - Control remoto (cont.)**

- **Oscilar** - Oprima para activar o desactivar la acción de oscilación de la varilla de bidet. Cuando se activa la acción de oscilación, la varilla de bidet se desliza hacia dentro y hacia fuera.
- **Desodorizar** - Oprima para activar o desactivar la función desodorizante. Cuando esta función está activa, se enciende el ventilador del desodorizante.
- **Secador** - Oprima para activar el secador.

## **Pantalla indicadora en el control remoto**

- **Indicador de hora o de función** - Cuando el control remoto no está en uso, esta área indica la hora. Cuando el control remoto está en uso, aparece la función activa. Cuando se selecciona la opción de menú, las funciones aparecen aquí.
- **Temperatura** - Seleccione este icono para ajustar la temperatura del agua o la temperatura del aire cuando se usen las funciones de bidet. Oprima la flecha izquierda para disminuir la temperatura o la flecha derecha para aumentarla.
- **Presión** - Seleccione este icono para ajustar la presión del agua cuando se activa el lavado frontal o posterior.
- **Casilla de selección** - Aparece alrededor de la función seleccionada. Esta función entonces puede ser ajustada con las flechas derecha e izquierda. Mueva la casilla a otra opción con las flechas hacia arriba y hacia abajo.
- **Posición de la varilla** - Seleccione este icono para ajustar la posición de la varilla. Oprima la flecha izquierda para mover la varilla hacia atrás o la flecha derecha para moverla hacia adelante.
- **Indicación de comunicación infrarroja** - Cuando este icono está presente, significa que el control remoto está conectado al inodoro.
- **Indicador de pilas bajas** - Cuando este icono está presente es necesario cambiar las pilas.
- **Econ. energía** - Cuando este icono está presente, significa que el control remoto está inactivo.
- **Autodescarga** - Cuando este icono está presente, significa que la función de descarga automática está activada.
- **Predeterminación** - Cuando este icono está presente, una de las configuraciones predeterminadas ha sido seleccionada.
- **Auto abrir/cerrar** - Cuando aparece este icono, la función de abrir y cerrar automáticamente está activada. La función está desactivada si este icono no está presente.



## Establecimiento o cambio de funciones

### Reloj

- Oprima el botón **[Despertar]**.
- Oprima el icono **"Menú"** (Menú) y la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **[Ajuste hora]**.
- Oprima la flecha hacia la derecha. Seleccione **[12H]** o **[24H]** para el estilo de indicación mediante las flechas hacia arriba o hacia abajo.
- Oprima la flecha hacia la derecha y ajuste las horas con las flechas hacia arriba y hacia abajo. Las horas también cambian la selección **[am]** o **[pm]**.
- Oprima la flecha hacia la derecha y ajuste los minutos con las flechas hacia arriba o hacia abajo.
- Oprima el icono **"Menú"** (Menú) para guardar la selección.

### Autodescarga

- Oprima el botón **[Despertar]**.
- Oprima el icono **"Menú"** (Menú) y la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca **[Autodescarga]**.
- Oprima la flecha hacia la derecha y cambie la selección a **[Autodes: On]** or **[Autodes: Off]** con las flechas hacia arriba o hacia abajo.
- Oprima el icono **"Menú"** (Menú) para guardar la selección.

### Ahorro de energía

## **Establecimiento o cambio de funciones (cont.)**

**NOTA:** El modo de ahorro de energía desactiva la calefacción del asiento. Cuando el inodoro está en el modo de ahorro de energía, la luz indicadora en la ventanilla sensora aparece en rojo.

- Oprima el botón [**Despertar**].
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú) y la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca [**Econ. energía**].
- Oprima la flecha derecha y cambie la selección a [**Timer: off** ], [**Timer: 3h** ], [**Timer: 6h**], o [**Timer: 9 h**].
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú) para guardar la selección.

### **Temperatura del asiento**

- Oprima el botón [**Despertar**].
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú) y la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca [**Temp. asiento**].
- Seleccione la flecha hacia la derecha y luego use la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca la selección que desee.
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú) para guardar la selección.

### **Idioma**

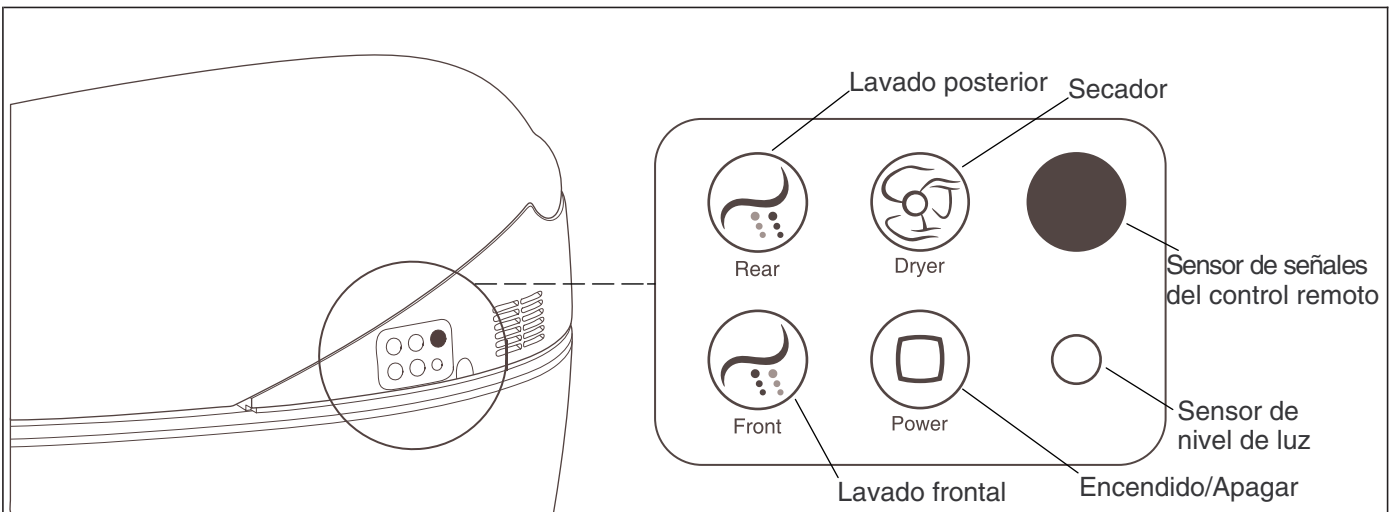
- Oprima el botón [**Despertar**].
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú).
- Oprima la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que llegue a la selección [**Lenguaje**].
- Seleccione la flecha hacia la derecha y luego use la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca el idioma que desee.
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú) para guardar la selección.

### **Luz nocturna**

- Oprima el botón [**Despertar**].
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú) y la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca [**Luz nocturna**].
- Seleccione la flecha hacia la derecha, y luego use la flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar la selección a [**Luz: On**] o [**Luz: Off**].
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú) para guardar la selección.

### **Abrir y cerrar automáticamente el asiento**

- Oprima el botón [**Despertar**].
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú) y la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca [**Autoapertura**].
- Seleccione la flecha hacia la derecha y luego use la flecha hacia arriba o hacia abajo para cambiar la selección a [**Autoapert: On**] o [**Autoapert: Off**].
- Oprima el icono "**Menu**" (Menú) para guardar la selección.



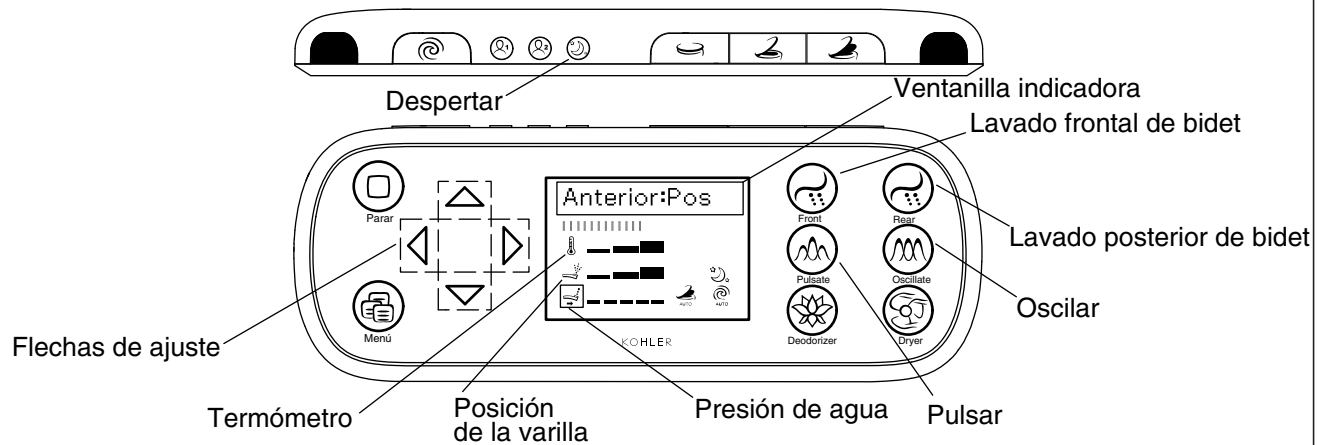
## Funcionamiento manual

Las funciones básicas del inodoro pueden ser controladas manualmente por medio de los botones que se encuentran al lado derecho posterior del inodoro. Hay botones de descarga manual en el lado interior del lado derecho del inodoro.

- **"Rear" (Posterior)** - Oprima el icono **"Rear"** para activar el lavado posterior. Oprima el icono por segunda vez para detener el lavado posterior.
- **"Dryer" (Secador)** - Oprima el icono **"Dryer"** para activar el secador. Oprima el icono por segunda vez para detener el secador.

**NOTA:** Cuando se activan las funciones manuales de bidet por medio de los botones manuales, se usan los valores de configuración predeterminados intermedios de temperatura, presión y posición.

- **"Front" (Frente)** - Oprima el icono **"Front" (Frente)** para activar el lavado frontal.
- **"Power" (Encendido)** - Oprima el icono **"Power"** para apagar la energía.
- **Sensor de señales del control remoto** - Recibe las señales del control remoto.
- **Sensor de nivel de luz** - Detecta bajos niveles de luz. Si está activado, la luz nocturna se ilumina cuando se detectan bajos niveles de luz.



## Uso de las funciones de lavado del bidet

**NOTA:** Las funciones del bidet se detienen automáticamente después de 5 minutos.

**NOTA:** Las funciones de bidet también se pueden activar por medio de los controles manuales en el inodoro.

### Uso del lavado frontal de bidet

- Oprima el botón [Despertar].
- Oprima el icono "Front" (Frontal).
- Oprima el icono "Stop" (Parar) para finalizar.

### Cómo usar el lavado posterior de bidet

- Oprima el botón [Despertar].
- Oprima el icono "Rear" (Posterior).

### Ajuste de la temperatura del agua

**NOTA:** Ajuste la temperatura del agua mientras el lavado frontal o posterior están en uso. El nivel de temperatura aparece junto al termómetro en el indicador.

- Asegúrese de que aparezca el icono de termómetro y que [Anterior:t] aparezca en la ventanilla.
- De ser necesario, seleccione el icono de termómetro con las flechas hacia arriba y hacia abajo.
- Oprima la flecha hacia la derecha para aumentar la temperatura del agua o la flecha hacia la izquierda para disminuirla. Hay tres selecciones disponibles.

### Ajuste de la presión del agua

**NOTA:** Ajuste la presión del agua mientras el lavado frontal o posterior están en uso.

- Asegúrese de que aparezca el icono de presión del agua y que [Anterior:Pres] aparezca en la ventanilla.
- De ser necesario, seleccione el icono de termómetro con las flechas hacia arriba y hacia abajo.
- Oprima la flecha hacia la derecha para aumentar la presión del agua o la flecha hacia la izquierda para disminuirla. Hay tres selecciones.

### Ajuste de la posición de la varilla

**NOTA:** Ajuste la posición de la varilla mientras el lavado frontal o posterior están en uso.

- Asegúrese de que aparezca el icono de varilla y que [Anterior:Pos] aparezca en la ventanilla.



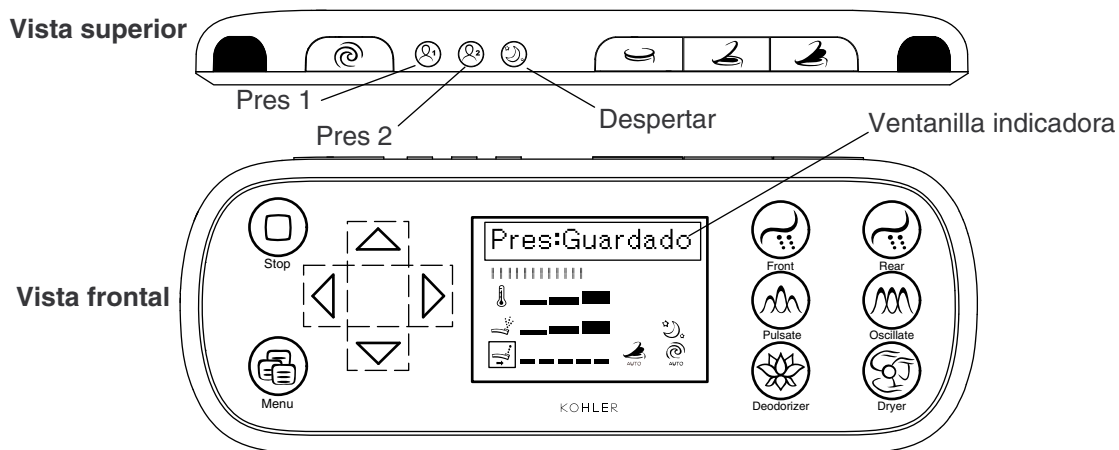
### **Uso de las funciones de lavado del bidet (cont.)**

- De ser necesario, seleccione el icono de posición de la varilla con las flechas hacia arriba y hacia abajo.
- Oprima la flecha hacia la derecha para aumentar la temperatura del agua o la flecha hacia la izquierda para disminuirla. Hay tres selecciones.

### **Oscilación y pulsación**

**NOTA:** Ajuste la acción de la varilla para que oscile o pulse, mientras el lavado frontal o posterior están en uso.

- Seleccione los iconos **"Pulsate" (Pulsar)** u **"Oscillate" (Oscilar)**.
- De ser necesario, seleccione el icono de termómetro con las flechas hacia arriba y hacia abajo.
- Oprima la flecha hacia la derecha para aumentar la temperatura del agua o la flecha hacia la izquierda para disminuirla. Hay tres selecciones.



## Cómo crear un perfil de usuario

Establezca cada una de las funciones a las selecciones que desee. Las funciones a establecer incluyen:

- Lavado frontal o posterior, presión del agua, temperatura del agua, posición de la varilla, pulsación y oscilación.
- Temperatura del aire de secado.
- Temperatura del asiento

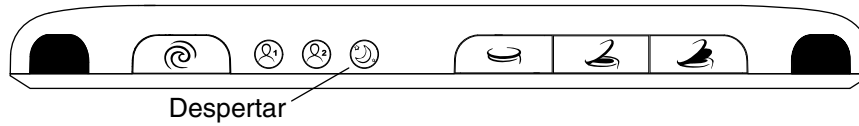
Una vez que usted haya establecido sus selecciones:

- Oprima y sostenga oprimido el botón [**Pres 1**] o [**Pres 2**] hacia abajo más de 2 segundos .
- Confirme que [**Pres:Guardado**] aparezca en la ventanilla indicadora.

### Uso de selecciones predeterminadas

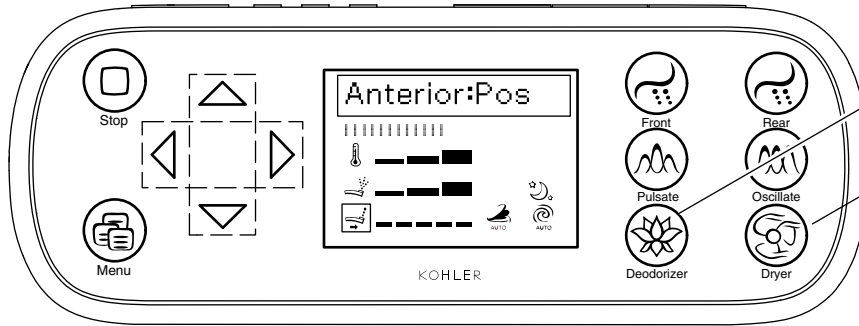
- Cuando se siente en el inodoro, oprima el botón [**Despertar**].
- Oprima el botón [**Pres 1**] o [**Pres 2**]. Se aplicarán las selecciones predeterminadas que haya escogido.

Vista superior



Despertar

Vista frontal



Desodorizante

Secador

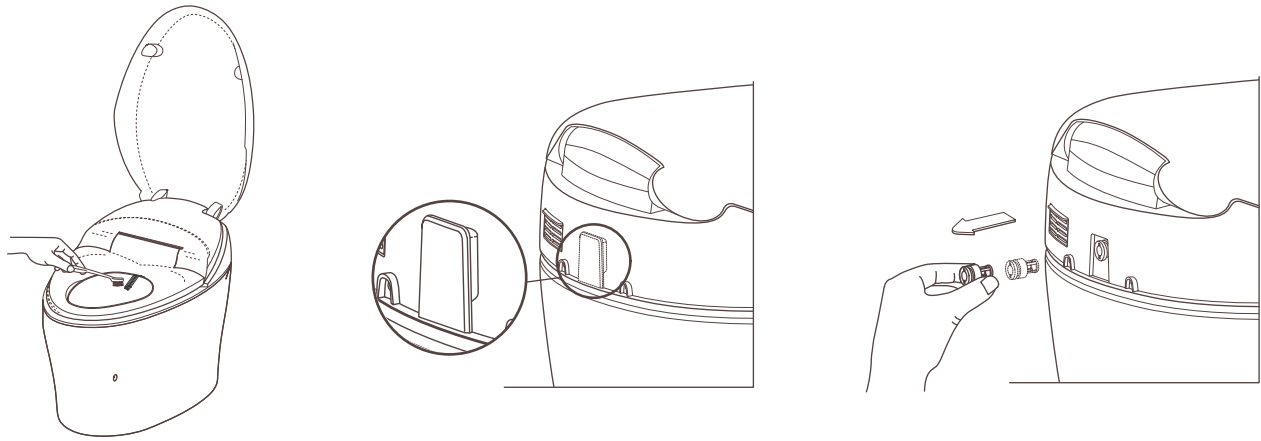
## Uso del secador y del desodorizante

### Uso del secador

- Oprima el botón [Despertar].
- Oprima el icono "Dryer" (Secador).
- Para ajustar la temperatura del aire oprima la flecha hacia la derecha para aumentar la temperatura del aire o la flecha hacia la izquierda para disminuirla.

### Cómo usar el desodorizante

- Oprima el botón [Despertar].
- Oprima el icono "Deodorizer" (Desodorizante).



## Servicio a la varilla y al filtro de bidet

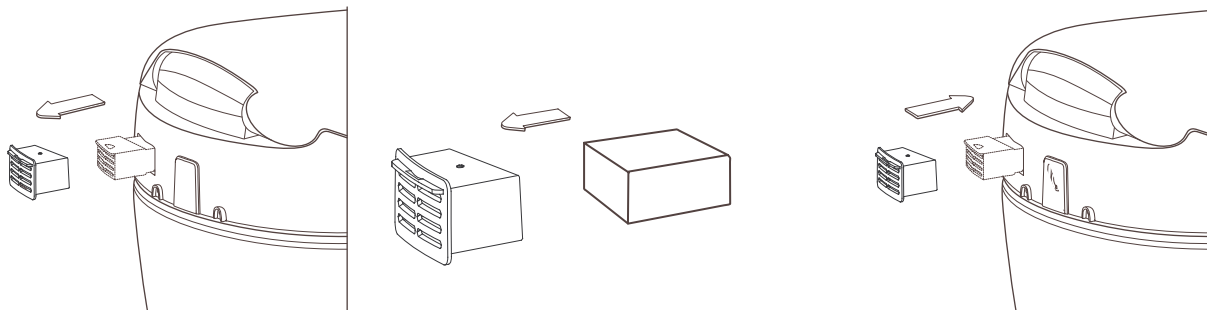
### Limpeza de la varilla del bidet

**NOTA:** Limpie la varilla del bidet con un cepillo de cerdas suaves.

- En el panel de controles manuales sostenga oprimido el icono de lavado posterior o de lavado frontal hasta que la varilla se extienda hacia fuera.
- Limpie la varilla con un cepillo de cerdas suaves húmedo y con un limpiador apropiado.
- La varilla se retrae automáticamente después de 2 minutos. De ser necesario, oprima el icono de lavado posterior o de lavado frontal para retraer la varilla.

### Limpeza o cambio del filtro

- Desconecte el cable eléctrico del tomacorriente.
- Cierre la llave de paso de suministro para cerrar el suministro de agua.
- Retire la tapa del filtro.
- Retire el filtro y revise que no presente daños.
- Si el filtro está dañado, cámbielo.
- Si el filtro está tapado, retire todos los desperdicios.
- Instale el filtro.
- Instale la tapa.
- Abra la llave de paso de suministro.



## Dé servicio al desodorizante

**NOTA:** El desodorizante se debe cambiar cada dos años o cuando disminuya su rendimiento.

- Retire el montaje del cartucho desodorizante sosteniéndolo y sacándolo con cuidado.
- Retire el filtro del alojamiento empujándolo a través del lado posterior del lado ventilado.
- Inserte el filtro de repuesto en el alojamiento.
- Vuelva a instalar el montaje del cartucho desodorizante.

## Cuidado y limpieza



**ADVERTENCIA: Riesgo de daños al producto o a la propiedad.** No utilice productos para limpiar el inodoro que se colocan dentro del tanque. Los productos que contienen cloro (hipoclorito de calcio) pueden dañar las piezas del tanque. Esto puede causar fugas y daños a la propiedad.

Kohler Co. no se hará responsable de daños a las conexiones del tanque causados por el uso de limpiadores que contengan cloro (hipoclorito de calcio).

Para obtener los mejores resultados tenga presente lo siguiente al limpiar su producto KOHLER:

- Siempre pruebe la solución de limpieza en un área oculta antes de aplicarla a toda la superficie.
- Limpie con un paño las superficies, y enjuague completa e inmediatamente con agua después de haber aplicado el limpiador. Enjuague y seque las superficies cercanas que hayan sido rociadas.
- No deje mucho tiempo los limpiadores en las superficies.
- Utilice una esponja o un paño suave y húmedo. Para limpiar las superficies, nunca utilice materiales abrasivos como cepillos o estropajos de tallar.

## Cuidado y limpieza (cont.)

- **Para los inodoros Artist Edition:** Cuide su producto decorativo tal como lo haría con su porcelana más fina. NO utilice cepillos de cerdas o esponjas con un lado abrasivo. Podrían rayar las superficies decoradas. Limpie estos acabados con agua tibia solamente. Seque con un trapo de algodón o con una esponja suave.

Para obtener información detallada de limpieza y de productos a considerar, visite [www.kohler.com/clean](http://www.kohler.com/clean). Para solicitar información sobre el cuidado y la limpieza, llame al 1-800-456-4537.

## Guía para resolver problemas

**NOTA:** Para consultar información sobre piezas de repuesto, visite la página de su producto en [www.kohler.com/serviceparts](http://www.kohler.com/serviceparts).

### Niños pequeños

- Las funciones de descarga automática y del bidet requieren que esté habilitado el sensor ubicado debajo del asiento. Es posible que los niños pequeños no tengan la estatura suficiente (aproximadamente 48" (1,2 m) para activar el sensor. Las funciones de bidet y de descarga automática no funcionan correctamente cuando no se activa este sensor.

### General

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. No llega corriente eléctrica al inodoro.	A. La corriente eléctrica no está encendida.	A. Oprima el icono "Power" (Encendido y apagado) en el panel de control manual.
	B. El cable eléctrico no está conectado.	B. Conecte el cable eléctrico.
	C. El interruptor GFCI o RCD se ha disparado.	C. Restablezca el GFCI o RCD (si corresponde).
2. El inodoro no descarga aunque tiene corriente eléctrica.	A. No fluye agua al inodoro.	A1. Abra por completo la llave de paso de suministro de agua. A2. El sensor de desbordamiento no está funcionando correctamente.
	B. La bomba no ha sido conectada correctamente.	B. Revise la conexión de la bomba. Vuelva a conectar correctamente.
	C. El interruptor de nivel no está bien conectado.	C. Revise la conexión del interruptor de nivel.
	D. El montaje del accionador no funciona.	D. Cambie el montaje del accionador.
3. El inodoro tiene energía, pero no responde.	A. El interruptor del accionador no está bien conectado.	A. Revise la conexión del interruptor del accionador.
	B. Cuando el inodoro está apagando sus funciones, antes de que el sonido de aviso termine, se vuelve a activar la corriente eléctrica.	B. Después de quitar la corriente, espere a que el sonido de aviso haya terminado antes de volver a activar la corriente.
4. No sale agua de la varilla de bidet o el flujo es muy débil cuando se activa.	A. La llave de paso de suministro de agua está cerrada o solo parcialmente abierta.	A. Abra por completo la llave de paso de suministro de agua.
	B. La manguera de entrada de la llave de paso de suministro de agua al inodoro está torcida o forma un bucle demasiado apretado.	B. Destuerza la manguera o haga el bucle más amplio.

## Guía para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
	C. El sensor del asiento no detecta al usuario.	C. Es posible que los niños pequeños no sean detectados. Ajuste la posición al estar sentado. El sensor puede tener dificultades con la tela o con otros objetos. El sensor está diseñado para detectar la piel.
	D. El cedazo del suministro de agua está bloqueado o dañado.	D. Dele servicio al filtro de acuerdo a las instrucciones en la Guía del propietario.
5. El asiento con calefacción no está tibio en lo absoluto o no lo suficientemente tibio.	A. La función de calefacción del asiento no está habilitada.	A. Active la función de calefacción del asiento por medio del control remoto.
	B. La selección de temperatura es demasiado baja.	B. Ajuste la temperatura de calefacción del asiento por medio del control remoto.
6. El agua deja de fluir de la varilla de rociado antes de que usted termine de hacer la limpieza.	A. Cinco minutos después de oprimir uno de los iconos del rociador, la función de limpieza se detiene automáticamente.	A. Oprima de nuevo el icono "Rear" (Posterior) o "Front" (Frontal).
7. La función de desodorizante no funciona.	A. El desodorizante no está activado.	A. Active la función de desodorizante mediante el control remoto.
8. El inodoro no acciona la descarga automáticamente.	A. La función de descarga automática no está habilitada.	A1. Active la función de descarga automática mediante el control remoto.
		A2. El sensor no detecta al usuario. Si esto sucede repetidamente, llame al Centro de Atención al Cliente mediante la información provista en la página posterior de este manual.
9. La luz nocturna no se ilumina cuando hay poca luz.	A. La luz nocturna no está habilitada.	A. Habilite la función de luz nocturna mediante el control remoto.
	B. El sensor de poca luz no está funcionando correctamente.	B1. Limpie el sensor de luz que está en el panel de control manual.
		B2. Llame al Centro de Atención al Cliente mediante la información en la página posterior de este manual.

## Control remoto

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
1. El control remoto no enciende.	A. Las pilas no están bien instaladas.	A. Saque las pilas y vuelva a instalarlas.
	B. Las pilas no tienen carga.	B. Cambie las pilas.
		B2. Llame al Centro de Atención al Cliente mediante la información en la página posterior de este manual.

## Guía para resolver problemas (cont.)

Síntomas	Causas probables	Acción recomendada
2. El control remoto no está conectando al inodoro.	A. Las ventanillas de señales en el control remoto están bloqueadas o sucias.	A. Asegúrese de no cubrir con las manos las dos ventanillas negras en los bordes superiores del control remoto. Limpie las ventanillas si están sucias.
	B. El sensor de señales del control remoto en el inodoro no está recibiendo la señal.	B1. Asegúrese de que el sensor de señales del control remoto esté limpio y de que no haya obstrucciones cerca de este. B2. Llame al Centro de Atención al Cliente mediante la información en la página posterior de este manual.
3. No se puede leer el texto que aparece en la ventanilla indicadora del control remoto.	A. Aparece el idioma equivocado en el indicador.	A. Cambie el idioma en el control remoto de acuerdo a las instrucciones provistas.
		A2. Llame al Centro de Atención al Cliente mediante la información en la página posterior de este manual.

## Garantía

### **GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS DEL COMPONENTE DE PORCELANA VITRIFICADA**

### **GARANTÍA LIMITADA DE TRES AÑOS DE LAS PIEZAS MECÁNICAS**

Kohler Co. garantiza los componentes de porcelana vitrificada de los inodoros Numi de KOHLER contra defectos de materiales y mano de obra en uso residencial normal durante tres (3) años a partir de la fecha de instalación. Además, Kohler Co. garantiza todas las piezas mecánicas del inodoro Numi de KOHLER contra defectos de fabricación en material y mano de obra en uso residencial normal durante tres (3) años a partir de la fecha de instalación. Esta garantía se aplica solo a inodoros KOHLER Numi instalados en los Estados Unidos de América y Canadá.

Si se encuentra un defecto durante el uso normal, Kohler Co., a su criterio, reparará, reemplazará o realizará los ajustes pertinentes en los casos en que la inspección realizada por Kohler Co. determine dichos defectos. Esta garantía no cubre daños causados por accidente, abuso o uso indebido. Esta garantía expresamente excluye costos de mano de obra, desinstalación, instalación u otros costos incidentales o indirectos. El cuidado y la limpieza indebidos anulan la garantía. **El uso de limpiadores de inodoro que se colocan dentro del tanque anula la garantía.** En ningún caso la responsabilidad de Kohler Co. excederá el precio de compra del producto.

Si usted considera que tiene una reclamación en virtud de la garantía, comuníquese con su distribuidor, contratista de plomería, centro de remodelación o distribuidor por Internet, o escriba a Kohler Co., Attn: Customer Care Center, 444 Highland Drive, Kohler, WI 53044, USA. Asegúrese de proporcionar toda la información pertinente a su reclamación, incluida una descripción completa del problema, el producto, el número de modelo, el color, la fecha de compra y el lugar de compra del producto. También incluya los recibos de compra originales. Para consultar información adicional, o para obtener el nombre y la dirección del lugar de reparación y servicio más cercano a usted, llame al 1-800-4-KOHLER (1-800-456-4537) desde los EE.UU. y Canadá, y al 001-800-456-4537 desde México.

**KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR OFRECEN ESTAS GARANTÍAS QUE SUSTITUYEN A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN USO DETERMINADO. KOHLER CO. Y/O EL VENDEDOR DESCARGAN TODA RESPONSABILIDAD POR CONCEPTO DE DAÑOS PARTICULARES, INCIDENTALES O INDIRECTOS. Algunos estados/provincias no permiten limitaciones**



**Garantía (cont.)**

en cuanto a la duración de una garantía implícita o a la exclusión o limitación de daños particulares, incidentales o indirectos, por lo que estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicar a su caso. Esta garantía le otorga ciertos derechos legales específicos. Además, usted también puede tener otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia.

Esta es la garantía exclusiva por escrito de Kohler Co.





USA/Canada: 1-800-4KOHLER

México: 001-800-456-4537

[kohler.com](http://kohler.com)

THE BOLD LOOK  
OF **KOHLER**®

©2014 Kohler Co.

1221754-5-B